

Kuldintuxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesú zñekuanne shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhiji saldikshiñguenik, mutshuane mizhatoshi neki kuíbuldu Kuldintuxa mizhá. Kuldintuki kuíbuldu atema kagi Galde-siaxaga nuka. Eñgui baxeñki akldé neki juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu exa izhoguéñ Duwe Jesú zñekuanne shalda guagatshak, matshuwi namak ajañgui Duwe iyapaná (Ajsh 18.1-18). Pábulduja mozhua kalta Kuldintuxa zaldakuetshi kakuzgaune nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe iyapanane Kuldintuxa zaldakuejaña Pábulduk jika agaldukshi kalta akuazakaune naluá, kakiyokui kakuzgauwane (7.1). Anuñkakue sha ajanashiji, iyajuldunaté nuka Pábuldu agabene naluá, sha atsha majakue, Duwe ipananeukueki mitsabé izhogakue nake auxabé izhogakue kakbeji jiaga kalta kakuzgauwane (1.11). Akldé akldeñga Duwe Jesú shalda shi kaxaldiyaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-9)
2. Duwe iyapananekue askuiñgaba kakldegakí ashekuane (1.10-4.21)
3. Sha kakldegatogué Pábulduja jian kaklde-gakue kakbene (5.1-6.20)
4. Zhuasewátshi guiyaba (7.1-40)
5. Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane (8.1-11.1)
6. Duwe Jesú ipankekue sakí ishjuizhalde-gakue (11.2-34)
7. Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zūnatshishixa (12.1-14.40)
8. Duwe shuane nalué Jateja izhgaldakshana-makga Asukuá ipankekue ashuixaldinik kezhgaldakshaldixa (15.1-58)
9. Aldiwe guiyaba kakbene (16.1-24)

**Pábulduja
Kuldintuxa
zaldakuek kasak ne kalta
kakuzgaune**

¹ Naski Pábuldu Saldiña netshi Jateja jañguamak nezhgakugatshak, Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñgakauwatoxaldatshak Sostene,[◊] Duwek nauwikaja nekldeja ekiga mimajañguxá ni mimakuák. ² Guatshak maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa[◊] mishjuizhaldekakuañ Saldiña netshi Jateja ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanamakga, Asukuá Duwe Jesú

[◊] 1:1 1.1 Ajsh 18.17 [◊] 1:2 1.2 Ajsh 18.1

mipanatshaga ají giemikue mimaldekshanekuek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekíga na, saldiñga san san zaldakueja mimijjanameñga Duwe Jesú “zunekuamalde nak nauwijí Sáñkalda nibaldá” axaldekakue ají kaldekshane. Akze, Duweki nauwijí Sáñkalda izhogamaga na kauwijí Sáñkalda izhuka nakldá.

³ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

⁴ Guatshak Duwe Jesú Zunekualka ipanaminéñ zhnik na Nauwijateja éegaba guañ mimajañguane nakna, matshuwi “zeñ nzhakldék” mimakbeyal za izhokuge.

⁵ Akze, Duwetshi nekbinéñ zhnik na, Ajateja aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñgé guane. Ai zhnik na, aldéñki “me ne”, ají múldigaba muldetua miñgajieñguane. Aldéñ shalda muldetua miñguaxaldiamak mimazukuakshixa. ⁶ Ekí zhnik na, Asukuá Duwe Jesú shalda namak kabiñmeñká muldetua amak ibuakuá miñguxá tiuwi. ⁷ Akna

Asukuá Duwe “mija kagik nagakuéñ” jañgui jiaktuabinogeñki, e ipanaminekuekgaba ají Aldunakga ji jue miñzukuá naldakí muldetua mizhgaunexaldiamak auxaga mimatshishixa.

⁸ Akna kaiga zhnik auxa zexaldieñka yo Jatejañki muldetua aldéñ za alduna ishalga mimezhokshaldixa. Ekíki auxa zegatshak, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldiñga mokue kagik nagatshak, ni ji shalda miñgatsé mimatuazháldiamak. ⁹ Akze, Jatejañki ji

miñkatshaldixa guakldanamak za atshixa. Aldéñki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na mimeshkabakualdiamak mimezhgakuxane nakldá.

Duwe ipananekeue atsauñshi ashekuane

10 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú miñgakuañnék zhuxañga ekí miñgakuañnexaldikue. Muldetua askuiñgaba mizhekualdaldí. Akze ezuake, ezuañgaba miñneshi zhekualdagábaki, askimimé alduna jañgui, askuiñgaba mashi miyakldañkaldixa ishkualdi zhekualdakue ni mimajañgukú.

11 Jinak ekí miñmeyakí. Kaldué tshuk zaldakueja maiñgabaga atsauñshi, múldigaba zhiksashiji mizhekue nagabemine nak.

12 Ekí miñmeyaldatshak ekí miyatshixa miñmeyaldikue: Maiñgabaga anuñkake nas za shi minagitixakue ishkaldeshi, anuñkake Apulduk[◊] za shi miyagitixakue ishkaldeshi, anuñkake Pégulduk* za shi miyagitixakue ishkaldeshi. Jiak anuñkake Duwe Jesúk za shi miyagitixakue mishkaldeka.

13 Ekí mishkaldegatshake, Duwe Jesúki ezuamé ne, ¿ezuatshiki, ezuatshigaba izhuká jana mishkaldekáki miñnegakí shi na? Azhi ekí mishkaldexaldixaki ¿nas shi mimitsaldí shuanakú? Azhi nik mimajaukshatshak, ¿nas nuxa namak najañguamine mimawatualdiamak shi mimajaukshaná? **14** Naski maiñ naña agatsé Kaldispu, Gayu na nik kajaukshiji na, exa

[◊] **1:12** 1.12 Ajsh 18.24 * **1:12** 1.12 Pégulduga na Sepa.

zhinik akldé nik jaukshazhánuge shalda Jate "zeñ nzhakldék" akbeñkuge. ¹⁵ Ekíki ni meja nas namak minajañguxa mimawatualdiamak nuxa nik mimajaukshanuge nexabináldiamak. ¹⁶ Akze, naski Estépana tshuk zaldakue jiaga nik kajaukshanuge. Exa zhinkga ni me akldé jaukshanuge be nagisegakí. ¹⁷ Akbiñgaki Duwe Jesújañga kágubakue nik kajaukshaldikuamak nakagazháne. Akze, aldéñ zùnekualdal naklde shalda guaxaldikuamak zùnake nakaxane. Ekí guagatoxaldatshake, kágubakue ishkuéja múldigaba atemañ za shizhaldiyamak agatsaldi shizhiyazhúge. Azhi ekí atshanakuashíñki Duwe kaldixa axaldi nauwitsaldí shuane shalda niñkauwañki, kama ikushi aguáñ akzukuanaka naldashá.

Jate za ishkué tunazhnaka

¹⁸ Akze, guiyaba tu za nogakueñka aldeyatukakuejañki Duwe Jesú zùnekualdaldiamak kaldixa axaldi shuane shalda aldukatshak, eñki axesúñze nuxa shuane ajañguxa. Ne nasuñ zùnake namak kajañguéñ zhink na, Jateja ají kamak zùnekualka nakldá. ¹⁹ Ai shaldaga na Jateja ají múldigabak ekí guashi sezhekldé: "Mieldekueki kauwizhéniga auxaga ishkué itshankakue nanaldixa, nasga na ni ji jiaga aksékue nuxa ne kezgualdikue.

Ekíga na, mieldekueki muldetua jañguxa itshankakue nanaldixa, nasga na muldetua jañguazhékue nuxa ne kezgualdikue nzha." ²⁰

²⁰ **1:16** 1.14-16 Ajsh 18.8; 19.29; Alm 16.23 ²¹ **1:19** 1.19 Is 29.14

20 Ekí guagatshakna káguba kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakueki, ¿Jateja sakí shi kajañguaka na? Azhi guiyaba matshuwi shitiyane itshankakue, azhi kaiga zalda shizhaldixák sakí zegatuka, sakí zexaldixa auxaga kakué itshankakue, ¿Jateja sakí shi kajañguaka na? Akze, Jate jañguagáldekue, kauwizhéñki ishkué izhajankakue ne, ¿Jatejañki axesé nuxa ajañguxa kezguakí shi na?[◇] **21** Jinake ekí miñmeyakí. Saldiña netshi Jate za auxaga ishkué izhogéñ zhnik na, kágubakue ishkuéñ zhnik me nuxa ni mitsák aldéñ “me nzha” kakwashegazháka kajañguane nak. Ekí ne, aldéñga na Asukuák zñekuane shalda shi kizhiyatshak, mieldekuejañki namak ajañgui, iyapanatshakna kekualdaldixa kajañguane. Ne ishkué izhajankakuejañki ekí shi kizhixá axesé nuxa ajañguxa.

22 Akze, nasaná juldiúkuejañki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté atuwéñ zhnik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka. Ne, nasaná naldagáldekueja[†] zñake müldigaba ishkuék kagabeyéñ zhnik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka. **23** Ekí kakldegatshak jiaga, nasuñki Duwe Jesú zñekualdaldiamak kıldixa axaldi shuane shalda za gakuaka. Ekí nasanákuejañki aldukatshakna, kakldunazháldi Jatetshi jiúñguldak zhnik kejuldukshi guxá jana kakzukuxa. Ne axautshi sanákuejañki Duwe ekí shuane aldukatshakna, axesé nuxa ajañguxa. **24** Naldatshak Jateja ají aldexal-

[◇] **1:20** 1.20 Is 19.12; 44.25 [†] **1:22** 1.22 galdiegukue

diamak kezhgakuxane, nasaná juldiú azhi axautshi sanákuejañki, Duwe zánekuane shalda kakbeyatshak ekí kakldeka: “Jateki auxaga ishkuéñ, saldiña kama axaldéñ na, Asukuá Duwe Jesúk zhnik zánekualdaldixa janaktune shakldá” kakldeka. ²⁵ Ekí Jate zánekuane, anuñka nekue bualki eñki axesé nuxa ajañguxa. Naldatshak káguba ishkuéñ zhnik saldiña janagatuaka guashiñki, Jateki akaldak ishkuéñ zhnik ekí atshane. Ekíga, Jateja Asukuá shuixal gaxaneki, ni me ikualdaka kama axaldaldazhé ajañguxa. Ekí ajañguatshak jiaga, aldéñki saldiña kágubakue kauwijí kamak ajanashaka guashiñki zhakaldak ají kama na atshane nakldá.

²⁶ Gajakue, maiñ sakí mizhoguéñ nuxa Nauwijateja ají minaldaldiamak mimezhgakuxane be izhgisekui miñgualdí. Atshake jai kagik zaldakue bualki maiñga ezuakuañ za na ishkuegaba namine, ezuakuañ za na misanekakue namine, ezuakuañ za akldé akzé tuxekue namine naldashá. ²⁷ Ne, Jatejañki jai kagik zaldakue bualki muldetua egatse jañguagálde atuñkakue na ají naldaldiamak kezhgakuxane. Jinake ekí kezhgakugakí. Matshuwi ishkué itsankakue jiwan kakzukualdiamak. Ekibeñga na, kagik zaldakue bualki jueñga nekue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki auxaga sanék gua kama axaldekue jiwan kakzukualdiamak. ²⁸ Ekibeñga na, jai kagik zaldakue bualki iyapeñguanekue akzaldagálde atuñkakue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki kágubaja ji akzé

atuñká ne, aldéñki akzaldagálde nuxa tuñka kakwashekualdiamak. ²⁹ Ekí zñezhgakugéñ zhnik na, ni meja “naski akldé nakzé nalgukuák na Jate nezhgakuxane nakldá” sekuažhikshiji guanazuñnegak.

³⁰ Ne, Saldiñga netshi Jateja sakí miñkatshéñ zhnik za na, Asukuá Duwe Jesútshi mimaldekshane. Aldéñ auxaga ishkué izhogéñ zhnik na Asukuák zñekuane. Akze, Duwe Jesúja sha katshixa zñesabiyatshakna Jate sha axatshazháñkalde jana, janshizhe zñatuñshane, ají giemikue zñaldekshá guane. ³¹ Akna ají múldigabaja guagamak atshakue: “Mieldeki sekuažhikshaldiake, ake, nauwijí Sáñkalda mitsá janshizhe zñkatshane shalda za na sekuažhikshakue kagatsaldashá.”[◊]

2

Jatetshi Aldunaja za Duwe namak zñnajañgushixa

¹ Gajakue, Saldiñga netshi Jateja ji miñmeyal nakaxane miñmeyatoxaldatshak, naski ishkué ga agatsaldi azhi múldigaba atemañ miñmeyazhánuge. ² Akze, naski ezuañgaba Duwe Jesú shalda za miñmeyaldikuamak izhgakuxanuge. Akldé giemiki aldéñ kaldixa axaldiyane shuigatshak zñekuane miñmeyaldikue itshananguge. ³ Amak Duwe shalda miñmeyal neyaldatshak, “¿janshibé kakbeya nakzegazhá gualdixá?” nakldeshi na, zhe nakzeshi, tau tau nakzeshi

[◊] **1:31** 1.31 Jer 9.24

na miñmeyatogukú.[◊] 4 Naski namak mijáñgualdiamak múldigaba atemañ ishkué ga agatsaldi shi miñkaldiyazhúge. Ne shi miñkaldiyaldatshake, Jatetshi Aldunajañga ají kamak za “namak ni zúñmé” mimatuñshá guane. 5 Ekíki Duwe shalda ishkué ga agatsaldi miñmeñkugéñ zhinik me nuxa “namak nukshí” miñnekshanuge naldagábaki, Jate kama axaldé mituwéñ zhinik na namak jañguamine naldaldiamak.

Jateja janazuñgaktuñkaki ají Aldunaja za zunañshixa

6 Ekí ne, Duwe Jesú ipanane akldé guildegatukakue zunañke ishkué ga agatsaldi shi kaxaldixa. Naldatshak káguba kagik zaldakue azhi kaiga ldiuwañ sanék gua niuwi axaldekue ishkué aldahamak agatsaldi shi kaxaldayañkáalde. Aikueki akzaldaksánalda na guatók. 7 Ekí ne, Saldiñga netshi Jate auxaga ishkué nahamak za sakí janazuñgaktunamak shi kizhixa. Aiki axañga ni mek mu agisekuazháne. Aldéñki kagi gauwagá nogueñga, sakí zúxaita janshizhe zuñkatshaldixa janazuñgaktunane. 8 Guatshak kaiga ldiuwañ kagik sanék gua niuwi axaldekue Jateja ekí janazuñgaktune ni nauwa kagajienazhá guanane. Akze, kagajiena guanaldíñki, nauwijí Sáñkalda Duwe akaldak, akaldak akzé kaldixa axaldiya akuagazhá akuatalgué naldashá. 9 Naldatshak Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde:

◊ 2:3 2.3 Ajsh 18.9

"Mieldekue Saldiñga netshi Jate izhga-jañguxakueki aldéñ zhinik zúxaita janshizhe kaxatshaldixa janaktune.

Aiki kágubak tu neká guashiñki zúxaita janshizhe,

kuxak nuká neká guashiñki zúxaita jan-shizhe,

migajienakue guashiñki zúxaita janshizhe kaxat-shaldixa janaktune nakldá."¹⁰

10 Guane ne, kaiga zúname Jateja ají Aldunak zhinik au mu zuñgisekuá guane.

Guatshak Jatetshi Aldunajañki saldiñga tuakagaba, akuegaba nahéñ zhinik na, Jateja janaktuatuca ni mek tuñshagá noxaldieñga akuega nakldá. **11** Akze, káguba aldunaxa akldegatuka ¿meja shi akualdaka na? Ají aldunaja za guana akué naldashá. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jate sakí akldegatuka ají Aldunaja za guana akué nakldá. **12** Guatshak Jatejañki káguba kagik zaldakueja jañguakldegamak agatsaldi zúnajañgushagába, ají Alduna naldiñga zuñgene. Ekíki aldéñ éegaba guañ zúnajañgui zeñ zaldaba zuñkatshixa zuñgajieñgualdiamak.

13 Ekí zuñgajieñguamakbeñga shi kizhixa. Amak shi kizhiyatshakna, káguba ishkuéja shizhiyakldegamak ga agatsaldi shizhiyañkáalde. Ne Jatetshi Aldunaja ji namaklde shizhiyakue zuñsanegatshak, müldigaba shizhiyakue zuñsanegauxabé za shi kizhixa nakldá.

¹⁰ **2:9** 2.9 Is 64.4

14 Ne mieldeki Jatetshi Alduna ipanazháne, eja sakígaba zúñwashekuatuka nukatshak jiaga, axesé nuxa jañgui, ipanasúñ akzegéñ na agajienazháka. Jinake naldakí. Jatetshi Aldunaja za migajieñguakue nak. **15** Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunaja aksaneka zùnake, eja tuñshauxa akzuziji, agajienakagaba. Akze, ai Alduna ipanazháneja zùnake e ipanañkaldekuañ sakí jañguáñkalduka atuwi, kagajienazháka nakldá. **16** Ai shaldaga na, Jatetshi müldigabak ekí sezhekldé:

“Saldiñga netshi Jateja akldegatuka
¿meja shi akualdaka na?

Azhi Jate ¿meja shi aksanegaka na?”[◊]
Naldatshak, nasúñ zùnake ají Aldunaga zúñsanegatshakna, Asukuá Duwe Jesúja jañguamakbé zùnajañgushixa nakldá.

3

*Duwe Jesú ipanane kue askuiñgaba
izhogazháne*

1 Gajakue, exaga miñkizhogatogukuéñ Jatetshi müldigaba shi miñkaldiyaldatshak, ají Aldunaja aksanekakue shaxaldivyanakldegamakbeña shi miñkaldiyazhánaka atunuge. Ne, kagik zaldakue kakldunamak ashékuekue azhi kaiga nuxa Duwe ipanane aldunaxa guildegagá nukakue shaxaldivyanakldegamak nuxa shi miñkaldiyanañaka atunuge. **2** Akna shi miñkaldiyaldatshak, somá sumí za gajamakbé, müldigaba nuká guashi me agatsaldi shi

[◊] **2:16** 2.16 Is 40.13

miñkaldiyanguge. Naldatshak guildekldekue gakue kuamalde gajamakbe múldigaba nukexañ jibañ akzé shi miñkaldiyazhánuge. Atshak ekí shi miñkaldiyanakuashíñki, nukazháminaka nane ne, kaiga jiaga ɿjinak shi nukazháminakaga na?^{◊ 3} Jinak ekí miñmeyakí. Sha atshindana miñzekája miñsanexalga mizhekuakna, ezuakueki axautshikue ji, ji kaxaldé shalda aldunaxá miñzukualga, múldigaba zhiksashiji za zhekualdalga. Ekí mizhekuén zhnik na, Jatetshi Aldunaja aksanegagáldekue, kakldunamak atshindana kakzekája za kaksaneshi ashekuamakga zhekualdashibiná.⁴ Akze, mitsák ezuake, "naski Pábulduk za shagitikuge nakldá," ezuake "naski Apulduk za shagitikuge nakldá" nexalga minogéñ guana, ɿJate jañguagáldekue negamakga minekáki miñnegakí shi na?[◊]

⁵ Ekí minegatshake, ɿnaski me naugák shi ekí minakuák? ɿAzhi Apulduki me nak shi ekí miñguák? Nasuñki egaba Jatetshi nashikue nuxa kaldakna Duwe shalda kabiñmeyatshak namak jañgui ipanamine. Aldéñki nauwijí Sáñkalda nakna, sha sha jiba axatshakualdixa zuñgene nuxa axatshál kizhuka naldashiñkaldá.⁶ Akna, zulda nigakuamak, nas misha Duwe Jesú shalda miñmeyanguge. Zulda nigukueni munaldiamak numañ tuwi, nizhí iyashamakbeñga na, Apuldujañki akldé akldeñga Duwe shalda shi miñkaldiyane. Naldatshak zulda

[◊] 3:2 3.2 Eb 5.12-13 [◊] 3:4 3.4 1Kt 1.12

guiyakshiji janañki Saldiñga netshi Jateja za na aldunaxaki abisajañ mimakukshi, mimakuiyakshixa. ⁷ Akna, zulda nika azhi numañ tuñka akldé akzé naldazhámakbeñga, kasak Duwe shalda miñmenugek, ni aldiwe e shalda akldé miñmene jiaga zuñzé naldañkáalde. Ne, ezuañgaba Jate saldiñga jika muñguamakbeñga aldunaxa guiyakshixa zañga na akaldak akzé nakldá. ⁸ Akze, ezuañki zuzika, ezuajañki numañ tuñka, sha sha jiba ajanashatshak jiaga, zhualduxañga gakue munaldiamak jiba ajanashamakbeñga, axañga Duwe zuñekuane shalda miñmeñgukuenik, akldé e alduna mishaldiamak miñgaunexal nene na, zhualduxañga Duwek agapa mineyaldixa jiba atsháñkalde. Akna, Jateja ezuak, ezuak ají jiba zuñgene mitsabé amak axatsháñkalde shalda janshizhe zuñkatshaldixa. ⁹ Akze, nasuñki Jatetshi nashi kaldakna, jiba axatshakue zuñajañguamak za axatshiji kizhuka. Maiñ Duwe mipanatshake, Ajatetshi nekbinéñ zhiniñ na, Jatetshi te jana miné.

Ekíga na, maiñ Jatetshi juwí jana miné. ¹⁰ Ekí minakna axáñ misha muldetua juwí gauxaja juanzi janaktuamakbé na, Jate éegaba guañ najañgui nezhgakuxanamak Asukuá Duwe Jesúk zuñekuane miñmeyaldatshakna, namak jañguapanamine. Guñgueni jiak, ezuakue Jatetshi nashikuejañki, ai juanzibakaldak juwí axauwamakbé na, aldunaxa mimakuiyakshi akldé shi miñkaldiyaldiamak exaga aldene. Akze, Jatetshi nashikuañ jiba zuñgaxene muldetua axatshakue za itshani, numañ atuakue

zūñgatsaldashá. ¹¹ Akze, juanzi janagatú gualdinik, ni mejañki mokue eñga ezua janaktuazháka. Juanzi ezuamé janagatuamakbeñga, Jateja Asukuák zhnik za na zūnekualkaki shi miñkaldiyanguge. Akna “axautshi jiúñgulda miyakualdakue nañga nakldá” shizhiyasúñze nzha.

¹² Guatshak juwí muldetua gauxajañki juanzibakaldak jika maldé zauñka, niuba, jagiga padata, azhi níkuitigaba juwí gauwamakbeñga, Jatetshi nashi ezuakuejañki ají jiba muldetua axatshixa. Azhi ezuañki juanzibakaldak egaba kaldi samne, kaldá, azhi duguná nuxa gauwamakbeñga, Jatetshi nashi ezuakuejañki ají jiba muldetua axatshazhé. ¹³ Ne niuwizhíne Duwe Jesúja ají nashikuañ ji jiba zūñgenaldixa amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde ne zūñgatuatshak, axatshañkaldauxabé muetsekualdixa. Atshakna aldéñ jiba axatsháñkalde zūñgatuatshak, janshibé axatsháñkalde azhi axesé nuxa axatsháñkalde ekí zūñgatualdixa. Aiki ezuaja guxsék jika zúxaitshi guajatshakna, zauwakagaba gaune naldiake abaldixa, azhi zauwagáldegaba gaune naldiake abazháldixa. ¹⁴ Akze, mieldeki ji jiba atshane itshuanazhá guxá tualdiák, “jiba janshibé naxatshamalde tiuwi” akbeji, ai shaldaki matshuwi janshizhegaba axatshaldixa. ¹⁵ Ekí ne, mieldeki aldéñ jiba agene itshuana me gualdiák, ekíga janshizhe axatshazháldixa. Naldatshak aldéñ ipananéñ zhnik nuxa na, izhoshiñga izhokshaldixaga. Aiki, juwí puldapanatshak, ajáugukuiki shuigazháldiamak

nakuigatshak, jiba atshaneki nuk agipuldamak zexaldixa nzha.

¹⁶ Guatshak Duwe ipanaminekuañ ¿Jatetsshi Aldunaki mimijí aldunaldi izhuka nakna, juwí Jate izhogaldi miné miñsáñ shi na?*

¹⁷ Akze, juwí Jate izhogaldiñki ají za nahamakga na, maiñki aldéñ izhogaldi ajígaba za miné. Akna mieldejañki ai juwí agitiñgui guxá jana, Jatek mimaxajuekui, ajíkuañgaba mimeshka-juekui mimakualdiák, Jateja zuxaita guiyaba katuñshaldixa nakldá.

¹⁸ Axaldáñgaba naldagálde nuxa “matshuwi ishkué sha nakú” zhikldekshabináldi. Maiñgaba ezuake Duwe ipanazhánekueja tuwamak nuxa matshuwi ishkué itshanake, “zhiksé nuxa sha nakú” itshanakue agatsé. Ekíki Jateja tuwiñki ishkué naldaldiamak. ¹⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Jai kagik Duwe ipanazhánekueja ishkué atuñka ne, Jatejañki zhiksé nuxa ne tuñka nak. Ai shaldaga na ekí sezhekde: “Muldetua ishkué itshankakueki ji janagatunaldixa, Jateja eñkañga na kagitamakushixa nzha.”* ²⁰ Ekí jiaga sezhekde: “Kágubakueki matshuwi ishkué itshankakue ne, Jate bualki ajañguxá, janagatuñká axesé nuxa tuñka nakldá.”* ²¹ Ekí nakna, mielde kágubaja shi miñkaldixá shalda nuxa sekuanzhikshakue miñgatsaldakí. Akze, saldiñga janshizhegaba miñgajuezhauxaki Jatejañga miñgeka. ²² Aldéñga ají múldigaba shi miñkaldiyakualdiyamak, nas, Apuldu,

* **3:16** 3.16 1Kt 6.19; 2Kt 6.16 * **3:19** 3.19 Job 5.13 * **3:20** 3.20 Sal 94.11

Péguldu* nañga maiñ nugéñ zunakaxane. Ekibeñga na, Jateja saldiña kagik zaldagaba miñkazauwaldiamak miñgakauwane. Saldiña zegauxa, kaiga, niuwizhíne jiaga, Jateja aik zhnik janshibé miñkatshixa. Akna akldé mizhoxaldixa azhi mishuigatshak jiaga, Jateja aik zhnik janshibé miñkatshixa. Akze, saldiña aikueki miñkazauwaldiamak miñgaxene.

²³ Ne maiñ Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminekuañki ají giemikue miné. Duwe Jesú zunake Saldiña netshi Jate, Ajatetshiga nakldá.

4

Duwejañga ají múldigaba guaxal kakaxane

¹ Guatshak ekí zunatuakue miñgatsé: "Shi zuñkaldixakueki egaba Duwe Jesútshi nashikue, Jateja sakí zunekualdaldixa axañga mu zuñgisekuazháne ne, kaiga zunake amak akuaxaldiamak kezhgakuxanekue shakldá" zunatuakue. ² Akze, mielde jiba agaxeneki ageneja axatshakue jañguamak za axatshakue agatsé naldashá. ³ Ekíga na, Duwe Jesúja ají jiba nagene nak, maiñ azhi kágubakueja nuxa muldetua axatshatokuge, azhi axatsháaki nokuge natuatshak, agubisha ijanazháldikue. Ni nasgabaga jiaga muldetua axatshikuge azhi axatshakí nokugé shalda izhgatuaki. ⁴ Naldaldatshak, nají aldunaldiñki "Duweja jiba nagenamak za shagatshatokú" nakldegatshak jiaga, "ni mitsák ijuezháaki

* **3:22** 3.22 Pégulduga na Sepa.

sha axatshatokú” izhgatuazhánaka. Akze, ezuañgaba Saldiña netshi Sáñkaldaja za na, muldetua amak axatshatokuge, azhi amak axatshazhúge natuaka.⁵ ⁵ Auxa zegatshak aldéñ mokue nagatshakna, ají nashikuañ amak axatsháñkalde, azhi axatshazháñkalde zūnatualdixa. Akna zūnatualdiéñ jiaktuwi, amak zegagáñgaki maiñ nuxa ají nashikue katuagába. Ai ldiuwañ akldañkatshakna, jiki kaigabeñgaki tuañ iyazguane nonaldixa jiaga, Duweja saldiña muetsekualdixa. Akna aldunaxa sakí zūñneshi zhnik atsháñkalde jiaga muetsekualdixa. Atshaga na, Jateja jiba zūñgene amak axatsháñkalde naldakualdiake, “janshibé naxatshamalde tiuwi” ezuak ezuak zūñmeyakuamak zūñmeyaldixa nakldá.

⁶ Gajakue, miñgaunexaldikuamak miñmeji nagatoxaldatshak, Apuldu, nas na zūñgastuakue miñmeji nagatokuge. Ekí zūñgastuwi, shi mitiyaldiake Jatetshi múldigabaja zūñmeyauxabé zuxaita naldakí mizhekualdaldixa. Ekí shi miñkaldixakue ezuatshi za akldé akzé, ezuatshiki aguáñ akzé zhikbeji, sekuazhikshiji zhekualdabináldiamak.

⁷ Ne ¿me minakshi shi miñkaldixakue mieldeki akldé akzé tuminaka mitshán? Akze, Jateja za muldetua jika mimajañgushixa, mimatshishixa naldashá. Ekí Jatejañgaba mimatshishixa ne, ¿jinak shi maiñgaba saldiña atshaminaka jana sekuamizhikshí?

⁸ Ekí sekuamizhikshéñ zhnik na, aldunaxa miñgajuezhauxa miñkaldé, zeñ zalda auxaga

ipaná guamine, sáñkalda akzé jana nek guamine miñneka. Ekí miñneshi na, nasuñki zúñzaldagálde, miñgajuezhaldazuñsá gakuxá minazunatuñka. Ne, miñnegamak sáñkalda nek guamine guashiñki, ake, ¡mitsá maiñ na sanegapandana zuñzegaka ne! ⁹ Ne Jateja Asukuá zúnekuane shalda guaxal zúnakaxanekuañ zúname aldéñga aguáñ zúnezhbashixa jana ni nakzukú. Aiki ezua akuaxa gualdixa saldiñgaja atuamakbé, káguba kagik zaldakue, Jatetshi guaklde uldeñkakue juizhi “¿sakí kakualdí?” ajañgui zúnatuaté alduka jana ni nakzék.

¹⁰ Akze, nasuñ Duwe Jesú Zúnekualkak axazauwi kizhukakueki kágubakueja zhiksé nuxa kaldé zúnatuñka. Ne maiñ zúname Duwetshi nekbinéñ zhinik auxaga ishkué nek guamine minshankakue. Akze, kágubakueja ji atshanazúnaka kama zúñkaldaldazhé nuxa ne zúnatuñka. Ne maiñ zúname aldunaxa auxaga kama miñkaldé itshani mizhekue. Nasuñki aguáñ zuñgazukuatshak, maiñ zúname akldé miñgazukuxa. ¹¹ Nasuñ Duwetshi jiba katshixakuañki kaiga yo mitsá juizha maldi zúnakui, ni zúñnuni kizhuka. Ekíga na, zhakuáki zúñkabenaté nuka za zúnejuakue. Kágubakue matshuwi sha zúnakuxa. Ni nauwijí juwí giemi jiaga zuñsúñzekue. ¹² Ekí kizhogéñ na, ji zúñgajuezhatshak zúñkaldaldiamak jiba atshijiñgaba kizhuka. Sha zúnakushi, se zúñgatuwi akuatshak jiaga, nasuñ zhiniki zeñ kajañgui, janshizhegaba za kagatsegakue kajañguxa. Amak sha

zunakuatshak kakiyushagábaki, abeti za kizhuka.¹³ Ekíga na, nälde zunakuagatshak nasuñ zhiniñ abuldebañ, juañ akzaldi za kayokuxa. Amak zunguankakueki kaiga yo ipenáñkalde, zubagi jana nuxa zunawatuñka nakldá.

¹⁴ Ekí miñgakauwatoxaldatshak jiwak miñzukualdikuamake miñmeyagába, maiñ nají sukuakue jana mimezhgajañgui na, guiyaba mishkaldukaldiauxabé miñmeji ekí miñkuzgauwatokuge. ¹⁵ Akze, Duwe shalda shi miñkaldixakueki zuxaita zalda¹⁴ miñkaldaldaliák jiaga, jate jana miñsanegakaki nas zañga miñkizhokuge. Nas guana kasak Duwe Jesú zunekuane shalda miñmeñgukuenik namak jañgui mipanaldiamak miñgauneklduge nakna, aldunaldiñki mimijate naldashakú. ¹⁶ Ekí naugakna, nas sakí izhokuge minagastuamak izhogakue ni miñgakuañnekú.¹⁵ ¹⁷ Ekí mizhekualdaldiamak Timuteyu miñgaunexal miñgakaxaldikue. Eñki nasukuá jana izhgajañguge, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja axazauwakue jañguamak za axazauwi izhuka. Exa neyatshak, naski Duwe agapa neji izhokugé miñkuamakga, mokue be miñgisekualdixa. Akze, naski Duwe ipananeke san, san kuíbuldu kaxabizhaldatshak shi kaxaldikugamakga, aldéñ jiaga shi miñkaldiyaldixa.

¹⁸ Ne, anuñka minekuañki naski mokue miñsanexal neyazháldikue jañgui na,

¹³ 4:12 4.12 Ajsh 18.3; 20.34; Lk 6.28; Alm 12.14 ¹⁴ 4:15 4.15
10.000 ¹⁵ 4:16 4.16 1Kt 11.1; Plp 3.17

sekuazhikshiji, maiñgaba niuwi miñkaldé itshani za mizhekue. ¹⁹ Naldatshak, Jate ekiga najañgualdiák zunake nauwa axañga mimatuál neyaldikue. Exa neyaldatshakna, sekuazhikshixakue Jatejañga kama kagenek ají jiba ajanashatukakue, azhi egaba sekuazhikshiji nuxa ekí negatukakue katualdikue. ²⁰ Akze, Saldiña netshi Jateja zuñsanegatshakna ají kamakga akldunamak izhogexañ zuñgauneka. Ne mieldeki Jate shalda múldigabak guashi za nuxa, ek akldunamak izhogakí naldaldiák, Jateja aksanegazhé ne awatuñshixa. ²¹ Guatshak exa naldi mimatuál neyaldatshak, ¿sakí shi mimakuakue minajañgú? ¿Sha atshalga minoxaldiake kaxañ guiyaba miñkizhagakue shi minajañgú?, azhi ¿múldigaba sam akzaldi, mimajañgui miñkazguagakue shi minajañgú?

5

Ezuañki ajaku na askuildek atshane

¹ Guatshak ezuañki mimikenáñ zaldaga ajaku na jiaga askuildek atshane washék guane. Ekí atshatshakna, Duwe ipanazhánekue kauwisewá naldagáldekue na askuildek guxa guashiñki zhakldé sha atshashá.[◊] ² Ai shalda itshanakue nuxa miñgatsé ne, ¿jinak shi sekuamizhikshi? Akze, itshani guamimakuashíñki, ai sigí Duwe ipanaminekue na juizhaldegazháka jañgui, akzuxaitshá guamine nogataldé. ³ Guatshak nas naldiñki maiñ na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunaxaki maiñ nañga ni

[◊] 5:1 5.1 Dt 22.30

izhogatokú. Akna, maiñ na izhokuge janañga, ai sha atshaneki ekí guiyaba akizhagakue miñgatsaldaldixa agajañguanuge:⁴ Maiñ Duwe ipanamine mishjuizhaldegatshak, naski maiñ naña aldunake izhoxaldikue. Ekí mishjuizhaldegatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgeshi, mimajañguamak miyatshaldiamak kama miñgexaldixa.⁵ Akna, ai sha atshaneki jisék agé miñguxá jana mishjuizhaldegéñ zhinik akzuxaitshakue ni mimajañgukú. Ekíki abuák sha atshindana akzegéñ guiyaba tuwi zhiniki, sha atshixa mashiji, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zünatuál nagatshak aldunaxaki ikualdaldiamak.

⁶ Naldatshak mimikenaña ezua sha atshi-jinäga izhogatshak, ¿sakí shi sekuazhikshalga nominaka na? Ekí be miñgisekualdikue: "Pañ ishkishixxa nauwamé nuxa pañ nexaldixak axajunaldixa agatsauxaga agaldaka naldashá." Ekibeñga na, mimikenáñ ezuamé sha atshalga noxaldiák, sha mimatshishapanaka naldashá.*⁷ Akze, pañ ishkishixxa duebaki nuk awateyamakbeñga* na, ai sigí sha atshixa mimikenáñ zhinik akzuxaitshakue. Ekíki abisajañ neshi sha atsha mimikenáñ naldazháldiamak. Akbiñgaki Jateja sha atshamine miñkabeti abisajañ mimaldekshane nak. Akze, juldiúkue san kagixa guiyaba

* **5:6** 5.6 Ga 5.9 * **5:7** 5.7 Ex 13.7; Dt 16.3. Juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ be ishkiyasekualdiamak lduwañ ajuizhaldegatshak, pañ ishkishixaki nuk awateya ajanashixa. Pañ ishkishixaki sha atsha na izhguashixa.

atuwi ashekualgueñka zhnik akzuxaitagá noguéñ ashuigazháldiamak jubeju zhauwa akuaxananamakbe, Duwe Jesúki sha katshixa zunesabiyaldiamak shuane.^{◊ 8} Ekí Duwe Jesú zunekuane be izhgisekui na, pañ ishkishshixa duebaki nuk awateyamakbeñga, axañga sha katshixa nañkaldeki uteji jana, amak izhoxaldazuñsá kuizgui. Akna, axautshi agisalsha jañguañkaldáaldixa, ni kutám atshañkaldáaldixa za kuizitshaní. Ekí kizhoxaldiák, namaklde za atshakualdixa, namaklde za zukuashi izhogakualdixa nakldá.

⁹ Guatshak káguba kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue azhi abuá na atshá guasúñzamak ajanashixakue na ishkabaldexabináldi miñmeji, kalta miñkuzgauwananuge. ¹⁰ Ekí miñmeyaldatshake, Duwe ipanazháne ekí sha atshixakuek agajué za izhogakue jañguiñki miñmeyazhánuge. Akze, anuñka aikueki kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue, azhi abuá na atshá guasúñzamak ajanashixakue. Ekiga na, saldiña kauwijígaba naldakue ajañguxakue, tushekakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatene akldé akzukuxakue. Ekí agatsaldi izhukakue na izhoxabináldiamake, ake, kagik zhnik neyakue zegaka naldashá.

¹¹ Axañga kaltak sha atshixakue na ishkabalddagasúñze miñmenanuge, kaigaki muldetua miñmeyaldikue. Mieldekue “Duwe ipananege nakldá” aldegatshak jiaga, ekí sha atshalga nukakue na zunake

[◊] 5:7 5.7 Ex 12.5,21; 1Pe 1.19

ishkabaldegasúñze. Aikuega na, ezuakueki kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashalga, abuá na atshá guasúñzamak ajanashalga, saldiña kauwijígaba za naldakue ajañgualga, jígaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekue akldé agazukualga, káguba nalda axakuaxalga, azatuxalga, tushexalga izhukakue. Ekí izhoxalga nukakue na ni nauwa ishkabaldegagába, ni izhbuzasúñze na miñgatsá.

¹² Guatshak nasga Duwe ipanazhánekue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakue nagatsaldakí. Ne Duwe ipanamine mishjuizhaldekakuañgaba zúname ezuañki sha atshatuka mitualdiák, guiyaba akizhagakue miñgatsé. ¹³ Akna, ajaku na askuildek atshaneki mishjuizhaldegén zhnik akzuxaitshá guwíñ. Ne Duwe ipanazhánekueki Saldiña netshi Jateja za na agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdixa nakldá. [◊]

6

Duwe ipananeukuañ sakí sezhgauwakue

¹ Guatshak Duwe ipanaminekuañgaba kaxa mishkaldiyatshak, ¿sakí shi Duwe ipanazháne migatsaldi ne tuñka nugeñka sezhgauwaminaka mijáñgú? Ekí atshagábaki, Duwe ipanaminekuañgaba sezhgauwakue miñgatsaldashá. ² Niuwizhíne Duwe Jesú nañga nasuñ aldéñ ipanañkaldekuañki Jate jañguazhékue agatsaldi azhi agatsaldakí

[◊] **5:13** 5.12-13 Dt 13.5; 17.7

ne katuakualdixa ɿmiñsúñ shi na? Ekí saldiña tuakualdixa ne, ɿjinak shi kaxa nón̄gutse me mishkaldiyatshak, maiñgabaga sezhgauwazháminaka mitú? ³ Ekibeñga na, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga, aldéñ axazauwakue kajañguamak axazauwane azhi axazauwazháne katuakualdixa ɿmiñsúñ shi na? Akna, jai kagik kaxa ishkaldiyamine me míñgaki sezhgauwakue miñgatsaldashá. ⁴ Ne Duwe ipanaminekuañ kaxa mishkaldiyatshak, ɿjinak shi Duwe ipanazhánekue se miñgau akzegazhákakue jiaga se mimezhgaushexañ mishkizhabík? ⁵ Jiwalk miñzegelexañ na ekí miñmeñkú. Guake, ɿni ezuak nuxaki Duwe ipanaminekga kaxa mishkaldiyatshak se mimezhgaushá guashi ishkué naldakí miná? ⁶ Ne, Duwe ipanaminegaba sezhgauwakue niyagábaki, Duwek zhnik gajagaba miné jiaga ataba atabañ kiejo akuí na, migatsaldi ne tuñka nugeñka mineñka. Ne kuíbulduk Duwe ipanazhánekue mimatuatogéñ jiaga semizhgauxa naldashá.

⁷ Mitsák maiñgabaga kaxa mishkaldiyaldinik se migauwakue nugeñka mineyatshak zhnik me na, mitsabé izhogakue miñgatsahamak izhoxabiñsá guxá Jate mimatuñka. Ne mitsakgaba Duwe ipananega sha mimakuatshak, azhi mitsaji juizhi jika mikushi gualdiák, ɿakldé janshibé se migauwakue nugeñka uldeyagábaki, egaba abetakue naldazháka shi na? ⁸ Ne ekí atshagábaki, maiñ jiaga axautshikue sha kakuí, ketsaji juizhi jika kekushi mizhekue. Akbiñgaki Duwek zhnik mimikaja nekldekue jiaga ekiga

kakuí zhekualdashibiná.

⁹ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Saldiña netshi Jateja kutám atshál izhukakueki aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa. Akna nauwa sha atshalga nominaka ne naldagálde miñgabeyatshak, namak jañguabináldi. Akze, kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue, abuá na atshá guasúñzamak sha ajanashixakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekeue akldé akzukuxakue, sigí aldaldatshak munzhi jana ishkazguanekue, azhi sigígaba ishkaldé izhukakue Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa.

¹⁰ Ekíga na tushekakue, saldiña kauwijígaba naldakue ajañguxakue, azatukakue, axautshi nalda axakuakakue, káguba itsaji juizhi jíka ikukakue jiaga Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa nakldá.[◊] ¹¹ Akze, Duwe ipanagá minogueñga, anuñkake ekíga sha atshiji izhominane. Nalgué, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú minkualdadiamak mipanatshakna, Jateja ají Alduna miñgé guane. Ai zhnik na axañga sha miyatshixa naneki nusa miñgatsé nalgué, Jateja miñkabetatshake nuk aldunaxa mimejizhi, janshi miñkazguá guanéñ na, ají giemi mimaldekshane. Akna sha atshabíne jana, janshizhe mimatuñka nakldá.[◊]

Misewá naldagálde na askuildek guasé

¹² Ekí akuashiñga akuaka: “Ji atshindana nakzexaldiake atshanakagaba nakldá.” Aiki namak naldaka naldatshak, saldiña atshanakaki

[◊] **6:10** 6.9-10 Ep 5.5 [◊] **6:11** 6.11 Tit 3.3-7

nagaunegakagaba naldazháka. Akze, saldiñga atshanakagaba naldatshak jiaga, ni mitsák nakl-dunká me nuxa naksaneshi nagubiyaka it-shanazhúge.^{✳ 13} Ekí jiaga akuashiñga akuaka: "Nauwijí abuáki gakue agajueshka nakna, maldi zūnakuatshake zanazūnaka nakldá."^{*} Aiki namak naldaka naldatshak, niuwizhíne Jateja abuá abisa gakue agajuezhagálde, ni maldija guagáldek zūnayushaldixa. Naldatshak Jateja nauwijí abuá zūñgakauwatshak, nauwisewá naldagálde na askuildék atshakualdiamak, ni abuá na atsha guasúñzamak atshakualdiamak zūñgegazháne. Akze, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk axazauwakualdiamak nuxa nauwijí abuáki zūñgene. Akna abuáki nauwijí Sáñkalda Duweja za aksanegakue niuwi axaldé nakldá.¹⁴ Akze, Jateja Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik ají kamakga mokue izhgaldak-shanamakga, nasuñ jiaga kashuixaldinik ai kamakga zūnezhgaldakshaldixa nakldá.[✳]

¹⁵ ¿Ekí miñsáñ shi naldaka na? Duwe mi-pamatshake mimijí abuá jiaga ají abuága nek guxa. Akna ¿sakí zhnik shi abuá Duwetshi neklde nañga munzhi nakua niji izhuka na jiaga askuildék guaminaka minshán? Ekí atshasé giemi naldashá. ¹⁶ Akze, mitsák ezua sigíja munzhi nakua niji izhuka na askuildegatshake,

^{✳ 6:12} 6.12 1Kt 10.23 * ^{6:13} 6.13 1Kt 3.23. Ekí akuagatshake ekí akuashi naldaka: Nauwijí abuá gakue agajuezhaldiaké ganazūnaka nahamakbeñga, ai abuága mitsák gaiya azhi nakua zūñgajuezhatshak amak atshanazūnaka. Eñki naldagálde nuxa ajañguxa. ^{✳ 6:14} 6.14 Alm 8.11; 1Kt 15.20-22; 2Kt 4.14

askuí abuá jana nek guxá ¿miñsúñ shi naldaka na? Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: “Sigí munzhi na askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá nek guxa nakldá.”¹⁸ ¹⁷ Guatshak mieldeke nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanatshak, ají aldunaki Duwe Jesútshi Alduna na ezuamé nek guxa naldashá.

¹⁸ Ekí nakna, misewá naldagálde na askuildek guakuek, abuá na atsha guasúñzamak atshakuek izhakuigakue za itshani miñgualdí. Akze, saldiña sha atshaki shanegaba naldatshak, mieldeki asewá naldagálde na askuildek atsha guakíki aguañga axaldáñgaba abuák izhgisalshixa. Ne, mielde asewá naldagálde na askuildegatshake, axaldáñgaba namak giemi abuák izhgisalshi sha atshixa. ¹⁹ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Jateja ají Alduna mimijí aldunaldi izhoxaldiamak miñgenéñ zhnik na, mimijí abuáki aldéñ izhogaldi nekbine naldashibiná.¹⁹ Maiñ Jatetshi nek guamine nakna axaldáñ zhiksanexabiñsá guamine. ²⁰ Jinake naldakí. Jateja Asukuá mimitaldí shuixal gagatshakna, sha miyatshixa shaldaki maldée akzaldi minzabiyatshakna, ají za nekbine nak.²⁰ Ekí minahakna mimijí abuák aldéñ za akldé akzamakga akzukualga mizhekualdaldí.

7

Zhuasewátshi guiyaba

¹⁸ **6:16** 6.16 Gn 2.24 ¹⁹ **6:19** 6.19 1Kt 3.16; 2Kt 6.16 ²⁰ **6:20** 6.20 1Kt 7.23; Aux 5.9

¹ Kaiga zūnake ekí kaltak nakldukamine miñkiyokualdikue. “¿Duwe ipanañkaldekuañ akldé janshibeñki numa nek naldakí, askuildek naldakí shi izhogakue naldaldixa na?” Janshibé ² naldatshak, matshuwi nekue asewá naldagálde na jiaga askuildek ajanashixa nakna, sigíkue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue. Ekibeñga na, munzhikue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue.

³ Akze, sigí asewá na askuildek guakue agatsahamak na, munzhi jiaga asewá na askuildegakue agatsé. ⁴ Akze, munzhi numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa. Ekibeñga na, sigí numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa. ⁵ Ekí zhnik na, zhuasewákgaba askuí ishkaldegazháminaka ishkaldexabináldi. Naldatshak jiak, zhuasewágaba Jate za muldetua miyaxazguaxaldiamak askuí ishkaldék naldáaki mizhoxaldixa ishkualdi miyatshaldiák, anuñka ldiuwi me nuxa ekí izhominaka. Gualdinik mokue misewá na askuildegakue. Ekíki abetabiñsá zalda gui na jiséja axautshi ishkaldiyakue miñsanegatshak, ijulduni guamiñnegak. ⁶ Ekí anuñka askuí ishkaldék naldakí izhominaka miñmeyaldatshak, “ekí izhogakue na miñgatsá” niuwi miñgegagába, egaba “ekíga ni izhoxaldikú” miñnexaldiák, janshibé izhominaka nuxa na miñmeñkú.

⁷ Guatshak saldiñga nekue najanamé sameya, munzhi naldakí auxabé izhogaka guashiñki janshibé jañguanaka. Naldatshak, Jateja

ezuak, ezuak sakí izhogakue zūnajañguamak izhogakualdiamak zūñgauneka. Akna, sameya izhoxaldixa jañguaneki, axautshi ishkaldiya naldakí izhoxaldiamak agauneka. Ekibeñga na, numa nexaldixa jañguaneki, amak izhoxaldiamak agauneka nakldá.

⁸ Kaigaki numa nexabínekuega azhi mimisewá minshuanekuek ekí miñmeyaldikue. Akldé janshibeñki najanamé sameya izhogakue ni jañgukú. ⁹ Naldatshak, munzhi azhi sigí miñnuniñgaba axaldáñ zhiksanegazháminakaga miyatualdiák, akldé janshibeñki numa negakue. Ekíki munzhi azhi sigí miñnuná noshi abeti za zhekualdi guamiñnegak.

¹⁰ Kaigaki numa nekbinekuañ ekí niuwi miñgexaldatshak, nas nuxa niuwi miñgegakí, nauwijí Sáñkalda Duweja niuwi zúñgenamakga ni miñmeyatokú: Munzhija asewá masha guasé naldaldixa. ¹¹ Naldatshak asewá masha gualdiák zūnake, axautshi sigí guxa naldakí izhogakue agatsaldaldixa. Azhi mokue asewá nañga izhgakuañneshi, akugakue agatsaldaldixa. Ekibeñga na, sigíja jiaga asewá masha guasé agatsaldaldixa nakldá.[☆]

¹² Guatshak kaigaki mieldekuek mimisewá Duwe ipanazháne miñkaldekue shaldaki nauwijí Sáñkaldaja guiyaba majazháne, ne nas jañguge ekí miñmeyaldikue. Mielde sigíki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasúñze agatsaldaldixa.

[☆] **7:11** 7.10-11 Mt 5.32; 19.9; Mk 10.11-12; Lk 16.18

¹³ Ekibeñga na, mielde munzhiki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasúñze agatsaldaldixa. ¹⁴ Jinake abajasé naldakí. Jatejañki numa nekbinekue zhuasewák askimimé nekbine mimatuwéñ zhnik na, ma ají giemi nekbaldek numañ matuamakga, misewá aldéñ ipanazháne jiaga ají neklde janañga numañ tualdixa. Azhi Jateja ekí tuakí guashiñki mimijí sukuakue ají naldagáldekue nuxa katuatogaka ne, ajíkue katuñka nzha.

¹⁵ Guatshak misewá Duwe ipanazháne mabashaldixa itshanaldiák zunake, “wa” nuxa jañguakue. Ekí zexaldiák, Duwe ipanamaldeke e nañga numa nekbalde izhogakue migatsaldaksá gualdixa. Akze, Jatejañki axautshikue na señgaba zhe nogakue zunajañguxa. ¹⁶ Guatshak munzhik misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhnik, sakígabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga. Ekibeñga, sigík misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhnik, sakígabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga.

¹⁷ Akze, Duwe ipanane san san kuíbulduxa ishjuizhaldekakuek kaxabizhaldatshak guiyaba kakbeñkugamakbeñga miñmeyaldikue. Saldiña netshi Jateja saki minaldaldixa mimezhgakuxane, saki minalguéñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine nake, amak za mizhekualdaldí. ¹⁸ Akna, sigí juldiú saná Duwe ipanatshak, asaná abeñguamak abeñguanega naldaldiake ekiga za izhogakue. Ekibeñga na, sigí axautshi saná Duwe ipanatshak, juldiú

sanákue abeñguamak abeñguakue agatsaldakí.
19 Jinake naldakí. Jateja juluiú sanákue abeñguamak abeñguane azhi abeñguazháne za akzé tuagába, aldéñ sakí atshiji izhogakue züñmenamak atshá za akzé tuñka nak.

20 Ekí nakna, ezua ezuak sakí nuxa minalguéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak mimezhgakuxane nake, amak noxalga nogakue miñgatsaldaldixa.

21 Akna, mieldeke nashi jáugukui* miklduka nuxa mizhaguéñ Duwe ipanamalde nake, ai shalda itshanagába. Naldatshak jáugukui mibesaka matualdiák züñake, janshibeñga ne makualdí.

22 Akze, mieldeki nashi jáugukui aklduka nalgué nauwijí Sáñkalda Duweja ají nexaldiamak izhgakugatshake, sha atshindana akzekák ibesanshá guanéñ zhnik na, jáugukui akldogaksá guane tuñka. Ekí ne, mieldeki jáugukui aksúñze nalgué Duweja ají nexaldiamak izhgakugatshake, eja za aksanegatshakna ají nashi neklde.

23 Akze, Duwe Jesú sha miyatshixa miñkabetaldiamak shuigatshakna maldée akzaldi minzabine.◊ Akna, káguba nuxa jáugukui zhikldekshagába, Jate akldé miñsanegakue itshani miñgualdí.

24 Akna gajakue, ezuak, ezuak sakí nuxa minalguéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak mimezhgakuxane nake, e axazauwi amak za noxalga nogakue.

25 Guatshak kaiga züñake munzhi sigí izhguajagáldekue shalda nakldukamine miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duweja

* **7:21** 7.21 Atshak bualki káguba jiaga býakze jana ajabixa nane. ◊ **7:23** 7.23 1Kt 6.20

ai shaldaga guiyaba züñkabajazháne. Ne, aldéñ guañ najañgui, naksaneka nakna, nas guiyaba miñmeyaldatshak “namak sha nakbé” najañguaminaka. ²⁶ Akze, kaiga ldiuwañki Duwe ipanañkaldekuañki jibañ tuañkaldogéñ zakna, sakí izhogake akldé janshibé ekíga abakue ni jañgukú. ²⁷ Naldatshak, munzhi miñkaldekue naldaldiák, e mashagába. Azhi miñkaldaldagáldega naldaldiák, numa minexaldiamak niyagába. ²⁸ Ekí mimajañgualdatshak, munzhi miñgugatshake sha atshiji atshabináldixa. Ekibeñga munzhi sigí izhguajagáldeja sigí gugatshak, sha atshiji atshazháldixa. Naldatshak, numa nekbinekue züñake jai kagik mizhekueñgaki akldé jibañ mitualdixa nakna, nas ekí miñgatsegasúñ ni mimajañgukú.

²⁹ Gajakue, sakí guashi nagatokuge muldetua miñmeyaldikue. Jai kagikga mitsá izhoa naldaksánalda guapanakna, kaiga zhiniği numa nekbinekuek jiaga, numa negazhánekueja Duwe axazauwamakga axazauwakue miñgatsé. ³⁰ Ekibeñga na, mieldeki ji shalda mauwi, agubisha itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Azhi mieldeki ji shalda zeñ itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Ekibeñga, mieldeki ji numa jabiyatshak jiaga, ai axaldaldazhé janañga Duwe za axazauwalga nogakue. ³¹ Kagik kizhogęñgaki kágubake izhogakualdiamake jigaba atshakue züñgatsaldatshak, aik za agasjánañkalde izhogakue züñgatsaldakí. Akze, jai kagike ni mitsá izhoa naldaksánalda guapanashá.

³² Nas mimajañgugeki, ni ji ijani izhogakue mimajañguakí. Akze, sigí numa negazháneki nauwijí Sáñkalda axazauwaldiamak za alduna kaune izhoshi na, ek akldunamak izhoxaldixa za itshani izhuka. ³³ Ekí ne, sigí numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka. ³⁴ Ai zhnik na mozhua akldeshi izhuka, Duwe axazauwaldixa, asewá numañ izhgatualdixa. Guatshak munzhi sameya azhi munzhi sigí izhguajagáldega zunake agatsauxa abuák, aldunak jiaga “nauwijí Sáñkalda za axazauwaldikue, etshi za sha izhoxaldikú” alduna kaune izhuka. Ekí ne, munzhi numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka nakldá. ³⁵ Ekí miñmeyaldatshak, ezuañgaba sakí nogakue niuwi miñgegagábaki, egabá akldé janshibé mizhekualdaldixa jañgui miñmeyatokuge. Ekíki nauwijí Sáñkaldatshi nekbinekuañ mitsabé izhogakue nake auxabé izhoshi, ni ji ijana naldakí ek za muldetua axazauwi mizhekualdaldiamak.

³⁶ Naldatshak, mielde sigíki munzhi guxaldixa janazhigaktune, aiki numa negakuká guane nak, “gugakue sha nagatsá” jañgualdiake, sakí atshakue agatsé jañguamak atshakue. Amak gugatshak sha atshiji atshazháldixa nak numa negakue. ³⁷ Ekí ne, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune ni meja aksanek naldakí axaldáñ zhiksanelde “gugazháldiku” izhgakuxaldiák, atshaldixa jañguamak janshibé atshaldixa. ³⁸ Akna, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune guxaldiák janshibé atshaldixa.

Ne, ezua jañki munzhi guxaldixa janazhigaktune gugazhá gualdiák, akldé janshibé atshaldixa nzha.[†]

³⁹ Akze, munzhi numa neklde asewá iteñga noxaldieñki, etshi za izhogakue agatsé. Nanaldixa asewá ishuigatshak zunate, mielde sigí akldunaldiake janshibeñga gugaka, ai jiaga Duwe ipanane naldakue. ⁴⁰ Naldatshak nas jañgugéki mokue numa negakí izhoxalдиák, akldé zeñ akldék izhoxalдixa. Jatetshi Aldunaga naksanegatshak ekí miñmeñkuge nhakldék.

8

Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane

¹ Guatshak kaigaki kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek ji axakuaxane “¿janshibé ganazunaka sha?” nakldukamine miñkiyokualdikue. Akze, saldiña kaldekuañ jiki namaklde ne zuñkué kitshanka. Naldatshak ji zuñkuéñ nuxa sekuakizhikshatshak, ni me kagaunegazhánazunaka. Ekí ne, axautshikue kizhgajañguéñ zhnik na aldunaxa kakuiyakshanazunaka. ² Akze, mieldeki

[†] **7:38** 7.36-38 Ekí jiaga naldaka: “Mieldeki abunzhi numa nexaldixa jañguazháne ne, kaigaki ekí jañguakue agatsal-dazháka jañgui, eñki numa negakuká guane, ‘numa guakue sha nagatsá’ jañgualdiake, aldéñ sakí atshakue agatsé jañguamak atshaka. Amak numa guatshak sha atshiji atshazháldixa. Ekí ne, ezua zunate ni meja aksanek naldakí ‘nabunzhi numa guazháldiku’ izhgakuxaldiák, sakí atshaldixa jañguanamak janshibé atshaldixa. Akna, mieldeki abunzhi numa gualdiák janshibé atshaldixa. Ne, mieldejañki abunzhi numa guazhá gualdiák akldé janshibé atshaldixa.”

axaldáñgabaga ji auxaga akué itshanaldiake, akualdakuamak aksúñga naldaldixa. ³ Ekí ne, mieldeki Jate za izhgajañguxa naldaldiák zunatek jaik, aldén zhnik ají ne tualdixa nzha.

⁴ Akna ji akiyalzabiyaldiva ishkiyatenek axakuaxane gaminaka azhi gazháminaka shalda miñmeyaldikue. Ekí zuñkué: Akaldak akzeki ezuamé, Saldiña netshi Jate izhogakna,[☆] kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldiva ishkiyateneki akzaldagáldekue nuxa ne.

⁵ Naldatshak ezuakueja zunatek alnobaxa, kagik jiaga akzekue matshuwi izhuka ajañguxa. Ekí ajañgui ai akzekueja kaksanexaldiamak jate ishkiyatene. ⁶ Naldatshak nasuñ zunatek ezuamé za akaldak akzé izhuka, eñki Saldiña netshi Jate Nauwijatega zuñkizhuka zuñkué. Aldéñga na saldiña jika na naldaldiauxa, nasuñ jiaga zunatekauwanane nakna, e za akldé akzamakga akzukui axazauwakualdiamak kizhuka. Ekibeñga na, Duwe Jesú za na ezañgaba Saldiña netshi Sáñkalda akaldak akzé izhuka. Jatejañga na ek ga za na saldiña jika na naldaldiauxa gauwanane. Akze, Duweki zunatekuanéñ zhnik na abisajañ zunezhokshixa nakldá.[☆]

⁷ Naldatshak jigaba akiyalzabiyaldiva ishkiyatene anuñka nekuejañki akzaldagáldekue ne kaksúñga. Ekiga na, maiñ anuñka minekue Duwe ipanagá minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldiva ishkiyatene za miyakilzabixa nane

[☆] **8:4** 8.4 Dt 4.35,39; 6.4 [☆] **8:6** 8.6 Mal 2.10; Jñ 1.3; Alm 11.36;
Ep 4.6; Kls 1.15-17

nak, anuñka nekuejañki kaiga jiaga aik axakuaxane axatshak nuxa na, mokue akiyalzabiyatuka kakldeka. Akna auxa shitiyagá aldogák, kauwijí aldunaja “ekí gazhánaka sha eki gakú” kakldegatshakna sha atshiji akuxá kakldeka. ⁸ Naldatshak Jatega ji gakajéñ azhi ji gañkáaldeñ zhinik nuxa zünepanazhé. Akna ji gakajéñ zhinik nuxa akldé akldunamak kizhuka zünatuazháldixa. Ni ji gañkáaldeñ nuxa akldunazhámak kizhuka zünatuazháldixa.

⁹ Naldatshak saldiña gakueki gaminakagaba miñkualdatshak jiaga, ji miñgaldixa muldetua jañgua, numañ tuakue miñgatsaldaldixa. Ekíki Duwe ipanane kue ekí aksúñga nukakue ji miñgajéñ zhinik me nuxa kejuldukshi guamiñnegak. ¹⁰ Akze, maiñga ezuake jigaba akiyalzabiyaldíxa ishkiyatene akzaldagálde nuxa mikuéñ zhinik na, ji ishkiyatene akiyalzabiyeñka janshibé zal nemildaka. Amak eñka ezuajañki gaté matuatshak, ai gasé jañguatshak jiaga, migastuwéñ zhinik na janshibé gaka jañgushamildaka. Amak gatshake aldéñ zünake “sha atshá sha gukú” akldexaldixa. ¹¹ Akze, ma saldiña gamildaka mikuéñ zhinik nuxa ezua Duwe ipanane ekí aksúñga nogatukatshi alduna maldusakualdixa. Akze, e shalda jiaga Duwe Jesúki shuanane. ¹² Guatshak mijanamé Duwe ipanane jiki “atshasé shakldá” akldeka ekí agatsaldi atshisha makuatshak, sha axatshijiñga makualdixa. Ekí matshishatshakna Duwe Jesú

⁸ **8:9** 8.9-13 Alm 14.13-15; Ga 5.13

jiaga sha axatshijiñga makualdixa. ¹³ Akna, ji gakugéñ zhnik me nuxa najanamé Duwe ipananeküe ijuldukshanakaga tualdikuake, “aiki gazháldiku” itshankuge. Akna, ni me ijuldukshazháldikuamak uwa jigabak axakuaxane ni mitsák gashtéñkuge nzha.◊

9

Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue

¹ Guatshak naski káguba me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ naldiñga nakizhañkane, ají múldigaba guaxal nakaxane nakldakú. Akna amak aldéñ shalda miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanamine naldashá. ² Akze, ezuakueki Duweja ají múldigaba guaxal nakagazháne naxajanatshak jiaga, maiñ zùnake nakaxanamak ne miñkué naldashá. Akbiñgaki naski nauwijí Sáñkalda Duwe zùnekuane miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanaminéñ zhnik nakaxanamak ne miyawatuñshixa nak.

³ Guatshak sha nakuagatukakuek ekí kakbeji kakiyokuuanaka: ⁴ Duweja ají múldigaba guaxal zùnakaxanekue shizhiyañkaldogéñ, žji gakualdixa, tugakualdixa ipanakuamak ipanazhánazùnaka shi na? ⁵ Ekiga na, nauwijjanameñga Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue, Duwetshi aldanikue, Pékuldu* jiaga mani maniñgaba shizhiyal aldeyatshak, kauwisewá Duwe ipananeküega

◊ **8:13** 8.8-13 Alm 14.20-21 * **9:5** 9.5 Aiga na Sepa.

kagapa awaldeyamak, ¿nasuñ jiaga ekíga atshazhánazunaka shi minazunajañgú? **6** Azhi, ¿nas, Belnabé na za shi Duwe shalda guaxaňkaldogéñ ji zuñgajueshká zuñkaldaldiamond mak axautshi jiba jiaga atshakue zuñgatsé minazunajañgú?

7 Ekí miñmejiñga na, ¿mielde suldáuki jiba atshatoxaldieñ, ji agajuezhatuka aldéñga izhgajabiyakue agatseka shi tuminá? Ekibeñga, ¿tezhi jibatshixa gakue gakukapanatshak aldéñki izhgazhá guxá shi tuminá? Ekíga na, ¿beyakze numañ tuñkaja alditsha guxanaldixa izhgatugazhá guxá shi tuminá? **8** Ekí miñmeyaldatshak, ¿kágubaja jañguamak nuxa miñmeñkuge shi mijáñgú? ¿Jatetshi guiyabaja ekíga guagazhé shi na? **9** Akze, ai shaldaga na nauwibama Muesék guiyaba jian izhoxa zuñkabajanek ekí sezhekldé: “Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwásé.”¹⁰ Ekí zuñmeyatshak, ¿Jateja bue shalda za jañguatoshi shi ekí zuñmeñká mijáñgú? **10** Ne, ají múldigabaki zuñkazauñkagaba sezhekldé nak, nasuñ shalda akldé giemiki jañguatoshi ekí zuñmeyashá. Akze, mieldeki zulda aldxaldieñ kagi janaktuñka, azhi gakue guka zhualduxañga “gakue negatshake gakualdixa shakldá” jañgui, jiaktuwi jiba ajanashakue kagatseka. **11** Ekibeñga na, nasuñ mimijí aldunaxa zulda nishi jana Duwe zuñekuane shalda kabiñmeyatshake, aldunaxa muldetua guildekbine. Akna, gakue gugakuká guamakbé, ¿jai kagik

¹⁰ 9:9 9.9 Dt 25.4

ji zuñgajueshka meñki zuñgaunegakue miñgatsaldakí ne shi mijáñgú? [◊] **12** Akze, ezuakueki shi miñkaldiyatogéñ, ji kagajuezhaldiake miñshishakuamak miñshishaka mijáñguatshak, ake, ¿nasuñ míñgaki kauwizhakaldak ekíga miñshishazhánazunaka shi na?

Ekí miñshishá guashi niuwi zuñkaldé ne, amak miñshishazháñkalde. Ekí ne, Duwe Jesú zánekuane namak mijáñgualdiamake jija me miñgitamakui guakuak na, sakígaba jibañ katuatshak jiaga, egabá abetáñkalde. **13** Guatshak ¿ekí miñsúñ shi naldaka na? Juldiükue juví Jate axazakuagaldi jibatshixakuejañki Jatek ji agaxexaldixa awaldagatshak, ega axaxakue. Ekíga na, eñka Jatek býakze akiyayogeñka axakuaxaldixa awaldagatshak, aldéñ múldigaba agaskaitshixakuejañki ega axaxa. [◊] **14** Ekibeñga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja mieldeki aldéñ zánekuane shalda guakakueki ai nukatukakuejañki ji kagajuezhatshak kagaungegakue naldaldixa niuwi gene naldashá. [◊]

15 Naldatshak miñzushishá guashi niuwi naxaldé jiaga amak miñzushishazhúge. Kaiga jiaga minagaunexaldiamak nakldeshi kalta miñkuzgauwatogakí nzhokú. Naski akldé janshibé miñzushisha naldakí maldi nakuí shuixaldikue nakldeka. Jinake naldakí. Jigabá nuxaki ipana naldakí Duwe shalda miñmeñkugéñ zhinik na, zeñ nakldeshi sekuažhikshanaka nak. **16** Akze, nauwijí

[◊] **9:11** 9.11 Alm 15.27 [◊] **9:13** 9.13 Dt 18.1-3 [◊] **9:14** 9.14 Mt 10.10; Lk 10.7

Sáñkalda Duweja naldi aldéñ zünekuane shalda guagakue niuwi nagenamak atshakue nagatsé. Azhi amak guagazhá gualdikuák, jwau wau wau sakí nagisaldaka ne! Akna, Duwe shalda guagakue niuwi nagaxenamak nuxa guagatokugakna sekuažikshazhánaka.◊

17 Akze, nasgabaga nakldek Duwe zünekuane shalda guakldakuashíñki, nakzabiji mual nagaunegakue jañguanaka. Ne, nasgabaga nakldek Duwe zünekuane shalda guagazhúge, ne aldéñ ekí guagakue niuwi nagene nak, egabá guagakue nagatsahamak za guakuge. **18** Ekí nake, ¿nakzabiji jana neki ji shi zeñ nakzukualdixa na? Akze, Duwe zünekuane guaxaldatshak, aldukatukakuek ji nagajueshká kakshishá guashi niuwi naxaldé jiaga kakshishazhúge. Akna ekí egabá guakugéñ zhnik zeñ nakldegatshakna, nagasabixá jana nakzeka nzha.

19 Akze, naski káguba me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Naldatshak, Duwe zünekuane shalda guaxaldatshak, mitsá káguba Duwe namak jañgui ipanshanakldegauxa ipanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhashi izhoxaldikue itshankuge. **20** Ekí itshani na, nasaná juldiúkue na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Akze, ekuejañki Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajananeja guagauxabe izhogakue kagatsé ajañguxa. Ne naski aija guagauxa izhogakue nagatsaldaksá guane

◊ **9:16** 9.16 Jer 20.9; Am 3.8

nakualdatshak jiaga, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, nas jiaga guiyabaja guagamak izhoxaldikue itshankuge. ²¹ Naldatshak, nasaná naldagáldekueki Jateja guiyaba zúñcabajane kaxaldaldazhékue nakna, aija guagamak izhogazhékue. Akna, mitsák kauwizhéñ na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Ne Jateja jian izhoxa guiyaba majanamak izhoxaldaksá guxáki guagakí, ne Duwe Jesú Zúnekualkaja izhogakue naksanegamak izhoxaldatshakna, Jate jiaga najañguamakga izhokuge.

²² Ekibeñga na, Duwek alduna ishakue auxaga shitiyakínga nogatukakue na izhogatoxaldikuéñ, Duwek akldé akldéñga alduna ishakue kakuiyakshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Akze, káguba sha, sha akldekakue na izhogatoxaldikuéñ, sakígaba anuñkakueki Duwe namak ajañgui kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhoxaldikue za itshanane. ²³ Jinake ekí itshanakí. Káguba zhekuauxa Duwe Jesú zúnekuane shalda aldukatshak, akldé akldéñga namak ajañgui iyapanaldiamak. Ekíki nas jiaga Duwe ipananeckue nañga, Jateja atemajañ zeñ zaldaba zúñgexaldixa zúñmeyanauxa ipanaldikuamak.

24-25 Ai mitsé negaxañki[†] jibañ akzé nakna ezuañki amak nexaldiamak, axaldáñ zhiksaneshi, jija eñka uldeyaka za atshatogakue agatseka. Matshuwi ekí kalzé aldexaldixa ajañguatshak jiaga, aldiweki anuñkamé neja za amak isugakualdixa. Mieldeki amak isugakualdiák, kágubakueja “janshibé ubiya ni makú” agabeji, zeñ axajanaldixa. Ekí akuaxaldiamak itshani na, matshuwi kama ilshiji, jiba atshijiñgaba guanaldixa jiaga, ubiyane agabenaldixa anuñkake kakjuizhanaldixa.[‡] Ekí nake, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ míñgaki akaldak giemi zuñgatsauxa, Jatek akldunamak izhoxa za alduna kauñkalde, ji eñka zunauldeyaldixa za atshakualdiamak kama ilshakue zuñgatsé. Amak eñka kisugakuatshakna, Jateja naldi “janshibé ni miyubí”[§] zuñmeyaldinik ni mitsák zhikjuizhanshakí matshuwi janshizhe zuñkatshataná.

26 Akna, “maniña nzheñkú” nakldegagálde jana atshagábaki, “Jateja jékaldaxa janshizhe naxatshataná” nakualdi amak ipanalduamak nakldeshi na, nagatsauxa e za axazauwaldikue itshani izhokuge. Ekíki axesé nuxa kama ilshanuge zegazháldiamak. **27** Ekiga

[†] **9:24-25** 9.24-25 Zhaldiañki “carrera” shalda guagatshak aiki anuñka naldatukakue mielde aklde mijá naldajiñga ubiyaldixa ne tuakue shalda. [‡] **9:24-25** 9.24-25 Zhaldiañki “corona” guagatshak ubiyane awatualdiamak axajanashakue guashi. Guatshak kágubaja ekí mixatshatshak aiki saldinaldixa nuxa. [§] **9:24-25** 9.24-25 2Tm 2.5. “corona” Eñki Jateja ubiyáñkalde zunawatualdiamak zuñkatshatshak saldinazhíta.

na, sakígaba sha atshindana nakzekaja nagubiyazháldiamak kama ilshiji, nasgabaga zhíksaneshi, numañ atuwi izhokuge. Ekíki kágubakue Jateja janshizhe kaxatshaldixa iyapanaldiamak shi kaxaldiyanaldikue jiaga, sakígabaki nas niñkauwañki amak ipanazhá nuxa gui guanakldegak.

10

Jigabá akiyalzabiyaldíxa ishkiyatenek agajué nogakue

¹ Gajakue, nauwibama jildiúkue izhonane be miñgisekualdikue. Nauwibama Mueséja Ejiptuxa zhinik kakzuxaitshatshak, aldauxañga Jateja mauwik numañ katuwi, miya ga nuxa neyakue katuñshaldiamak kaksaja kagakaxá. Amak aldeyatoshiñga na, Jatejañga níbuni kakizhgajuekui agabatexaldiamak kaxatshanane. ² Akze, aldauxañga mauwi sukldi nauwibama Muesék axapa aldeyatoshi, níbunik jiaga axapañga agabategatshak, ekí awatuñshixa: Kauwizhéñ nauwibamak za axapa aldeyaldixa ajañgui ekí aldeyatone.* ³ Amak aldeyatoguéñ na, Jatejañga gakue kagene saldiñga aigaba axanane.◊ ⁴ Ni jiaga aldéñga kagene, aigaba atuxanane. Niki jagik zhinikga nañkashatshak jiaga, jagijañki ni kagegazháne, Duwe Jesújañga ai zhinik kagé. Aldéñki kagapa

* **10:2** 10.1-2 Ex 13.21-22; 14.19,22-29. Nik ajaukshi jana Muesék za axapa aldeyaldixa awatuñshane. ◊ **10:3** 10.3 Ex 16.4,35

neji na, ji kagajuezhatshak auxaga kagene.[†] ⁵ Ekí Jatejañki kauldeyatogatshak jiaga, naki auxaga nekueki aldéñ akldunamak izhogazháneñ zhinik na, egaba zükga ne zaldi azaxaitatogualdiñga jeñ ashuizhá guanane nakldá.[◊]

⁶ Akze, sakí kagisanauxa kagastuatshakna, ekueja sha atshá za agasjananamakga agasjanakualdiake, züñgisaldaka ne izhgastuákualdiamak ekí zeklde.[◊] ⁷ Akna kauwizhén anuñka nekuejañki jigabá akiyalzabiyaldiva ishkiyaldashi, akldé agazukuanamak atshakue züñgatsaldazháldi. Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Ekueki ezua akiyalzabiyaldiva ishkiyatene akldé agazukualdiamak pitak axazatushiñgaba, abuasaji súxake axakuizá guasúñzamak axakuizane.”[◊] ⁸ Akze, anuñka nauwibamakueki kauwisewá naldagálde na askuildeguéñ zhinik na, atiuwiñga 23.000 ashuanane nak, nasuñ ekiga atshakue naldazháldi.[◊] ⁹ Ekiga, anuñka nekueki Saldiñga netshi Sáñkaldaki “sha katshatshak ¿mitsá abetaka sha?” akuajaldiamak axajanashatshakna, takbik kakashi anuñka kakuaxananane nak, nasuñ ekiga guajakue naldazháldi.[◊] ¹⁰ Ekiga, anuñka nekueki Jateja sakí kaxatshixá kagutseshi kakldunazhé aldeguéñ zhinik na, aldéñ guaklde uldeñkaja kakuaxaldiamak kagakaxananane nak,

[†] **10:4** 10.4 Ex 17.6; Nm 20.11. Jatetshi müldigabaja jagi guagatshak, Duwe Jesú na izhguajiñga guaka. [◊] **10:5** 10.5 Nm 14.16,29-30 [◊] **10:6** 10.6 Nm 11.4,34 [◊] **10:7** 10.7 Ex 32.6 [◊] **10:8** 10.8 Nm 25.1-18 [◊] **10:9** 10.9 Nm 21.5-6

nasuñ ekíga negakue zuñgatsaldazháldi.◊

¹¹ Jinake nauwibamakue ekí kagisanane Jatetshi múldigabak sezhekilde naldakí. Naki auxa zeshi guatogéñ kizhukakuañ nauwibamakue ekí kagisane kagastuatshakna, sha ajanashanamak atshakualdiák, “ekíga migisaldakue ne nakbatú” izhgastuakualdixa nak. ¹² Akna, ezuake “naski Jate najañguamak izhoshi na, nakjienaksá guane shakldá” mitshanatshak jiaga numañ atuwi, be nogakue. Azhi jiyájañki makjieñgua gui guakuak. ¹³ Guatshak ekí miñkualdakue: Mimijanameñga káguba zhekuauxaki iyajuldunaldiamak jiséja kaksaneshi, sha atshindana kakzekája jiaga kaksaneka. Naldatshak, Jateki alduna ishanazúnaka. Aldéñki jigabá sha atshá zuñsanexaldiák jiaga, jiak abetal-dazuñsá zalda gui zuñgubiya guazháldiamake numañ zuñatualga nuka. Akna, mitsák jigabá mimejuldukshaldiamak miñsanegatshak, Jatejañga aik mimagubishi, amak atshabináldiamak sakí izhakuigakue jiúñgulda mimatuñshaldixa nakldá.

¹⁴ Akna, shui gaja mimezhgajañgugekuñañ, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek sakígabe akldé agazukualdiamak axajanashatshak, maiñ zuñake ekí axatshagábaki, aik izhakuishi mual za miyatshaldí. ¹⁵ Akze, maiñ muldetua miñgajienkakue minák, ji miñmeyatokuge maiñgabe namak miñmeñkugé tuminaka. ¹⁶ Guatshak Duwe Jesú nauwitsaldí shuane be izhgisekuakualdiamak zal kajuizhaldegatshak, ekí katshixa: Kalwéldia siyagaxaune Jatek

◊ 10:10 10.10 Nm 16.41-49

“zeñ nzhakldék” akbeji katuka. Aiki, Duwe zùnekualdaldiamak nauwitsaldí shuigatshak abi akzuldane be zhigisekui na zhualduxa aigaba katuka. Ekibeñga pañ zhikwatiji ezuak ezuak kakatshak, aiki Duwe sha katshixa zuñkabetaldiamak shuane be zhigisekui na zhualduxa aigaba kakaxa.¹⁷ Akze, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak jiaga, pañ ezuamé ne kakatshake, ají abuá ezuamé kaldé guashi kakaxa nakldá.

¹⁸ Guatshak jildiú sanákue sakí ajanashixa agajañguakue. Ekueki Jate akldé akzamakga agazukualdiamak jika akiyayogeñka býakze axakuaka. Ekí axakuaxane axatshak, ekíga Jate akldé akzamakga agazukuxa.¹⁸ Ekibeñga, axautshikueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneck axakuaxane axatshak, akldé agazukualdiamak axaxa. ¹⁹ Ekí miñmeyaldatshak, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneck akzé ne miñmeyakí. Azhi ji axakuaxaneki akzé ne guagakí. ²⁰ Ne ekí miñkualdakue: Ekueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneck axaguatshak, jisétshi aldunakuek nuxa agaxeshi na, Saldiña netshi Jatek zùnake agaxegazhé. Ne maiñ zùnake jisétshi aldunakue akldé akzukui mual ni nauwa atshakue miñguanakí nzhakú.¹⁹ ²¹ Namak, Duwe mimitsaldí abi akzuldi shuane be miñgisexaldiamak kalwéldia siyagaxauwane mitugatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyateneck agaxene jiaga tuxalga

¹⁷ **10:16** 10.16 Mt 26.26-28; Mlk 14.22-24; Lk 22.19-20 ¹⁸ **10:18**
10.18 Lv 7.6,15 ¹⁹ **10:20** 10.20 Dt 32.17

nogazháminaka. Ekíga na, Duwe mimit-saldí shuane be miñgisexaldiamak miñgatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene jiaga galga nogazháminaka naldashá.²² ¿Azhi jigaba akldé miyakzukualdiamak miyabuzatshak, Saldiña ga netshi Sáñkaldaki mauldí akzukuexaň shi ekí miyatshí? ¿Azhi aldéň zhakldé kama miñkaldé itshani, agubiyaminaka shi mijáñgú?²³

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

23 Ekí akuashiña ga akuaka: “Ji atshindana züñzexaldiake atshanazünakagaba nakldá.” Aiki namak naldaka naldatshak, saldiña ga atshanazünakaki aldunak makuiyakshi, migauenegakuegaba naldazháká.²⁴ Akze, nasuň axaldáň janshibé izhogakualdiamak za niyakue züñgatsaldakí. Ekí ne, axautshikue guana janshibé ashekualdaldiamak niyakue züñgatsaldashá.

25 Guatshak uwa nabeyasajeňka mineyatschak, janshibeňga uwa jabi, gaminakagaba. Ne jabiyaňga minogeňga, aldunaxa seňgaba miñzeshi mijabiyaldiamak “¿jalde uwaki jiň axakuaxane shi na?” izukakue miñgatsaldakí. **26** Jinake ekí miñmeyakí. “Saldiña ga netshi Jatejaňki saldiña gaawanegaba nakna, kagi agatsauxa, saldiña jika zhe nogauxaki ajígaba ne nakldá”²⁵ guashi sezheklde nak.

²² **10:21** 10.21 2Kt 6.15-16 ²³ **10:22** 10.22 Ex 20.5; Dt 32.21

²⁴ **10:23** 10.23 1Kt 6.12 ²⁵ **10:26** 10.26 Sal 24.1; 50.12; 89.11

²⁷ Ekibeñga na, Duwe ipanazháneja ajuxa abuzatiakue miñmeyaldiák, nendana miñzexaldiake janshibeñga neminaka. Eñka mineyatshak jigabá gaixañ miñkuldagatshak gaminakagaba. Ne gagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi miñgaldiamak “¿jalde gakueki jiñ agaxene shi na?” izukakue miñgatsaldakí. ²⁸ Ekí ne, exaga ezuajañki “jalde uwaki akiyalzabiyaldiva ishkiyatenek axakuaxane nakldá” miñmeyaldiák zunake gagába. Jinake ekí miñmeyakí. Ekí miñmene ne gaté mimatuatshakna aldunaxa shañgá akzeshi, “sha atsha sha gu” aklekshaminaka nak. [Akze, saldiña kagi agatsahauxaki Jate nauwijí Sáñkaldatshi nak.] ²⁹ Ekí miñmeyaldatshak, ji gaminaka mijañguéñ zhinik gazháminaka miñmeyakí, ne ezuajañki ji gasé jañguéñ zhinik aldunaxa sha aklekshaminaka nakna gasé miñmeñkú. Naldatshak ezuajañki ekí jañguaka: “Naski saldiña ganakagaba ne, ¿jinak shi ezuajañki alduna sha aklekshi gui guanakldegak nuxa gazhánaka na?◊ ³⁰ Naski zapanaldatshak Jatek ‘zeñ nzhakldék’ akbeji gakuge ne, ¿sakí zhinik shi Jatek ‘zeñ nzhakldék’ akbeji gakuge jiaga, sha atshikugé nalda naxakuagaka na?” jañguaminaka.

³¹ Akna ekí miñmeyaldikue. Jigabá miñgatshak, azhi ji mitugatshak, sakígaba miyatshatshak, egaba Saldiña netshi Jate za akldé akzamakga miyakzukualdiamak za miyatshaldí. ³² Ne, jigabá miyatshéñ zhinik

nuxa juldiú saná azhi axautshi sanákue[‡] jiaga, Duwe shalda aldukasúñ kakzukundana atshagába. Ni Duwe ipanane Jatetshi nekldekue ijudukshindana jiaga atshabináldi. ³³ Ekí izhogakue miñmeyaldatshak, nas jiaga atshugauxa saldiña nekue axazauwaldikuamak kakldunamak atshikuge nak, nagastú xaldeki ekíga izhogakue. Akze, naski axaldáñ janshibé izhoxaldikuamak za niyagábaki, axautshikue janshibé ashekualdaldiamak akldé niji izhokuge. Ekíki kauwizhéñ jiaga Duwe Jesú iyapanatshak kekuane ashekualdaldiamak.

11

¹ Akna, naski Duwe Jesú sakí izhone agastuwi na amaga izhoxaldikue itshankugamak, maiñ nagastuwi, amakbé mizhoxaldixa za minshanaldí.[⊕]

Duwe ipanane kue sakí ishjuizhaldegakue

² Guatshak nas sakí miñmeji, shi miñkaldiyanugauxa miñjuizhanáaki amak mizhekue nakna, "janshibé ni atshabinók" ni miñmeñkú.[⊕]

³ Kaiga zùnake ekí miñkualdakue ni mimajañgukú: Saldiña netshi Jate za akaldak akzé izhogakna, aldéñga Asukuá Duwe Jesútshi Sáñkalda izhuka. Duweki saldiña sigítshi Sáñkalda izhuka. Sigíkueki kauwisewátshi sáñkalda izhuka. ⁴ Ekí sáñkalda zuñnogakna, sigí juldiúkueki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiña nukshanamak kágubakuek kakbeñshatogatshak, Duweki ají

[‡] **10:32** 10.32 galdiegu [⊕] **11:1** 11.1 1Kt 4.16; Plp 3.17 [⊕] **11:2** 11.2 2Ts 2.15

sáñkalda axabetixá awatuñshi na, sambuldezha zhikpe atshixa. Zhikpegakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashaldixa. ⁵ Munzhiki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají müldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatogatshak, asewáki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, paniuwizhu zhikte atshixa. Eki atshakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashi na, tubá sai izhbeñguane janañga jiwan zaldabaga naldaldixa. ⁶ Akna, mielde munzhiki asewá axabetixa awatuñshi paniuwizhu zhikte atshasúñ akzexaldiák, ake, sai nuk izhbeñguakue. Ne eki atshakue jiwan akzé jañgualdiák, ake, paniuwizhu zhikte atshakue agatsaldaldixa.

⁷ Guatshak sigíki sambuldezha akteñga Jate axazguagakue agatsaldakí. Akze, sigíki Jate sakí ne tuñshi na, e za akaldak akzé tuñshixa. Guatshak munzhijañki asewá akzé tuñshixa. ⁸

⁸ Akze, Jateja kasak sigí gauñguenik, etshi magiga munzhiki gauwane. Sigíga munzhitshi magik zhnik gauwazháne. ⁹ Ekíga na, Jateja sigí gauñguenik munzhi agajueshká tuatshakna, agapakualdaxañ agakauwane. Munzhik agapakualdaxañ sigí gauwazháne. ¹⁰ Eki nakna munzhikue kauwisewája kaksanegaka ne ajañguxá awatuñshakue kagatsahamak ajanashakue. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkakueja katuaté nogák.

¹¹ Guatshak jiaga, nauwijí Sáñkalda zünajañguamake, ni munzhi aldéñgaba

[◊] **11:7** 11.7 Gn 1.26-27 [◊] **11:9** 11.8-9 Gn 2.18-23

izhogazháka, ni sigí aldéñgaba izhogazháka nak zhualduxañgaba izhgajuezhi kizhuka. ¹² Jinake naldakí. Kasake Jateja sigík zhinik munzhi gauwanamakga kaiga zùnake saldiñga sigíkue munzhik zhinik za kukaxa. Naldatshak namak giemiki Saldiñga netshi Jate zùnake saldiñga zùnakauxágaba nakldá.

¹³ Guatshak munzhija asewá axabetixa tuñshagába, paniuwizhu akldogakí Jate axazguagatoxaldiéñ, ¿atshakuamak atshixá ne shi mitualdixa na? ¹⁴ Akze, kágubake naldakue zùñgatsahamak izhogakue zùñgatsé nakna, mielde sigíki munzhi janamé ishkazgualdiák,* eñki agatsaldasúñzamak agatsé shaldaki jiwalk akzegakue agatsaldaldixa ne tunazùnaka. ¹⁵ Ekí ne munzhi zùnake, munzhi agatsaldakuamak agatsé izhoxaldiák, eñki janshibé agatsé izhuka ne awatuñshixa. Akze, munzhiki sáñkaldatuba jana akzeshi guakuak na Jateja sai izhuka izhoxaldixa jañguane. ¹⁶ Akze, mieldeki ekí juizhaldegakuamak juizhaldexa shizhiyañkalduka ne ipanasúñ akzekakuejañki ekí kakualdakue. Nasuñki ekí shi kizhiyamak zañga katshixa. Amakbeñga na, san san kuíbuldu Duwe ipanane ishjuizhaldekakue jiaga ekí zañga ajanashiji ajuizhaldeka naldashá.

Duwe shuane be zhigisekui gakuamak axakí

¹⁷ Guatshak mokue sakí juizhaldegakue miñmeyaldikue. Akze, maiñ Duwe

* **11:14 11.14** Atshak baxe sigí juluiükue sai wézhilduka izhbuñguatshak munzhi janañga ishkazguí ajañguxa. Akna jiwalk zaldaba ne guaka.

ipanaminekue mishjuizhaldegatshak aldunaxa akuiyakshagábaki, aguán izhbashi mual miyatshixa nak “janshibé ni miyatshí” miñmeyazháldikue. ¹⁸ Kasak misha, mishjuizhaldegatshak askuí aldunagaba miñneshi juizhaldexabíne nagabemine ne, nauwa namakga nega mimajañguá ni gukú. ¹⁹ Ne amak zegatukaki zegakuamakga zegatuka. Ai zhnik na, mieldeki Jateja mimajañguamak mizhuka, azhi mieldeki ekí izhogakí minuka mimawatualdixa.

²⁰ Akze, Duwe aldéñ nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui zakualdixa zuñmenamak mishjuizhaldegatshak jiaga, amak be izhgisekui mual ishjuizhaldegakí naldashibiná. ²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Axautshikue jikaktuagábaki, gakue miyuldaká maiñgabaga za miñgaxa nak. Ai zhnik na, ezuakueki maldija guiñga abá gux-akue, ezuakue zuñake zutuxa zalda ajanashixa. ²² ¿Azhi zamiñnegaldi, tuxamiñnegaldi juví miñsúñze nak shi ekí miyatshí? Ekí zal mishjuizhaldegatshak, ¿Duwe ipanane Jatetshi nekldekue aguán izhbashijiñga, auxaga jika axaldaldagáldekueki jiwan miyakzukuxá miñnegakí shi na? Nak, ¿sakí shi “janshibé ni mijuizhaldék” miñmeyaldikue minajañgú? Ekí miñmeyazháldikue naldashá.

*Duwe Jesú shuane be zhigisekui gakue
(Mt 26.26-29; Mk 14.22-25; Lk 22.14-20)*

²³ Akze, nauwijí Sáñkaldaja shi naxaldiyanamak shi miñkaldiyanguge. Duwe Jesú akuaxaldiamak axexaldixa siañ zegatshake,

aldéñ shaxaldixakue juizhi zatoguéñ pañ zhiksui. ²⁴ Guñgueniki ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki zhikwati, aldéñ shaxaldixakuek kageshi ekí kakbeyá: “Jejié pañki nají abuá tsaldiña ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí.” ²⁵ Ekibeñga auxa asañgueni Duweja jaldo, kalweldia siyagaxaune[†] akué zhiksuishi ekí kakbeyá: “Jejié kalweldiaki nají abi tsaldiña mitugauxa mitugatshak, minkualdaldikuamak abi nakzuldi shuixaldikue be izhgisekui mituxaldí. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha”[◊] na Duweja kakbeyá. ²⁶ Akze, mitsá ai pañ miñgajauxa miñgatshak, ai kalweldia mitugauxa mitugatshak, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki nauwitsaldí shuane nakldá” guashi ne tuñshi miñgaldixa. Ekí atshijiña, aldéñ mokue kagik naxalдиéñ yo miyatshaldixa nzha.

²⁷ Ekí nakna mieldejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ abi akzuldi nauwitsaldí shuane be zhigisekuakuamak zhigisekuagába pañ gaji, kalweldia tushi agatsaldazhámak atshaldiák zunake, Duwekga sha axatshaldixa. ²⁸ Akna amak pañ gagáñga, kalweldia tugagáñga, ji guashi miyatshaldixa agajañgua, ezuak ezuak muldetua aldunaldi zhikzuziyakue miñgatsaldaldixa. ²⁹ Jinake naldakí. Mieldeki Duwe atsaldí shuane be izhgisekuagábaki, egaba ga, tuxa gueñ zhnik na, aldéñga guiyaba tuakue

[†] **11:25** 11.25 “vino” [◊] **11:25** 11.25 Ex 24.6-8; Jer 31.31-34

agatsé axeldashi atshaldixa nak. ³⁰ Ekí agatsaldi nuxa axanéñ zhinik na, matshuwi minekue kama miñkualdaksá, mulbatá miñzeshi, guatshak ezuakueki ashuá guane.

³¹ Naldatshak, amak gagáñga ji guashi gakualdixa agajañgui na, ezuak ezuak muldetua aldunaldi zhikzuziya guanazuñnegake, Jateja ekigaki guiyaba zunatuñshazháka. ³² Naldatshak, Saldiñga netshi Sáñkaldajañki sha atsháñkalde shalda guiyaba zunatuñshatshak, egaba jian izhoxa shi züñkaldiyaldiamak ekí züñkizhaka. Ekíki Duwe ipanazhánekue guiyaba tuakue kagatsé axakezhagamaga axazündagazháldiamak.◊

³³ Ekí nakna, shui gajakue, Duwe nauwitsaldí shuane be zhigisekui mizaldixa mishjuizhaldegatshak, ataba atabañ zhinik jizhiktuwi miñgualdí. ³⁴ Akna, mieldeki maldija guatoxaldiake, axañga ajuxaga zakue agatsé. Ekíki Jateja akldunazhámak mishjuizhaldeká shalda guiyaba mimatuñshakue ni zekldék. Guatshak akldé guiyaba miñmeyakue naxaldañga ne, eñki mimatuál neyaldatshak miñmeyaldikue nzha.

12

Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zunatshishixa

¹ Gajakue, Jatetshi Aldunajañga sakí bual gaunegakualdiamak zunatshishixa miñkualdakuega mimajañgui miñmeyaldikue.

² Guatshak Duwe ipanagá minogueñgaki,

◊ 11:32 11.31-32 Dt 8.5; Eb 12.5-11

jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki, beyakzaldagáldekue, ni zukuagazhákakue jiséja akzé mimajañgushi na mimejuldukshanane.

³ Akna ekí miñkualdakue. Ni me Jatetshi Aldunaja aksanegatogeñga, “Jesúki agisa guakuéñ” guagazháka, ne Jatetshi Aldunaja za aksanegatogéñ zhnik na, “Duwe Jesúki Saldiña netshi Sáñkalda nzha” guagaka nakldá.

⁴ Akze, Jatetshi Aldunajañki gaunegakualdia-mak sha sha zùnatshishatshak jiaga, Jatetshi Alduna ezuamé nega ekí zùnatshishixa nakldá.

⁵ Ekibeñga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk matshuwi sha sha axazauwanazùnaka naldatshak, nauwijí Sáñkaldaki ezuamé nega kaxazauñkaki zùñkizhuka nakldá.◊ ⁶ Ekiga na, Jateja sha sha jiba atshakualdiamak zùñgegatshak jiaga, aldéñki ezuamé nega saldiña kaldekuañ ekí sha sha atshakualdiamak kama zùñgeka nakldá.

⁷ Akze, Jatetshi Aldunajañga saldiña Duwe ipanañkaldekuañ ezua ezuak sha sha zùnatshishéñ zhnik na, aldéñga zùñsaneka ne awatuaka. Ekí zùnatshishi, Duwe ipanañkaldekuañ izhgaunegakualdiamak zùnatshishixa.◊ ⁸ Akna, Jatetshi Aldunajañga ezuakueki múldigaba ishkué ga agatsaldi muegisekualdinik amak guakshixa. Ne ezuakue zuna ai Aldunajañga na jigabá shalda muegisekui amak guakshixa. ⁹ Ai Aldunajañga na, ezuakueki “Jateki saldiña, saldiña atshakagaba shakldá” muldetua

◊ 12:5 12.5 Ep 4.11 ◊ 12:7 12.7 1Pe 4.10-11

auxaga alduna ishaldiamak atshishixa. Ai Aldunajañga na, ezuakueki mulbatá akzekakue kalzuxaitshishixa. ¹⁰ Ai Aldunajañga na, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak katshishixa. Ai Aldunajañga na, ezuakueki Jatetshi múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixa. Ai Aldunajañga na, ezuakueki Jatetshi Aldunaja, azhi jisétshi aldunakueja nuxa káguba zukuakshatuka azhi atshishatuka kakwashekuxa. Ai Aldunajañga na, ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga ezuakueki kazukuakshixa.* Ne, ezuakueki amak ai kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde ai Aldunajañga kakuakshixa. ¹¹ Akze, Jatetshi Aldunaki ezuamé nega ekí saldiñga nalda zünatshishixa. Aldéñga na ezuak ezuak zünajañguamakga sha sha zünatshishixa nakldá.◊

Duwe ipanañkaldekuañki askuí abuá kaldé

¹² Guatshak nauwijí abuáke matshuwi züñkazauñkakue káuxalda, kasa, uba züñkaldaldatshak jiaga, askuí abuátshiga nuxa ekí züñkaldé. Ekibeñga na, saldiñga Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhnik na askuí abuá me, Duwetshi kaldé nzha.◊ ¹³ Akze, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañki Jateja ají Alduna ezuamé nega züñgegatshak, eñkáñ zünajaukshanéñ zhnik na askuí abuá me, Duwetshigaba kaldé. Akna, nasuñ juldiúkue azhi axautshi

* **12:10** 12.10 Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak azhi axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak. ◊ **12:11** 12.4-11 Alm 12.6-8 ◊ **12:12** 12.12 Alm 12.4-5; Ep 4.14-16

sanákue, nashi axautshi jiba axatshixakue azhi sáñkaldakue ekí sha sha kaldaldatshak jiaga, saldiña kaldekuañ Jateja ají Alduna ezuamé nega nasuñldi auxaga zuñkaldaldiamak zuñgene zuñsaneka nakldá.

¹⁴ Ekibeñga na, nauwijí abuák zalda ezua me zuñkazauňka zuñkaldaldazhé, zuñkazauňkakue matshuwi zuñkaldé naldashá. ¹⁵ Ai zhnik na, kasa ekí nekldake, “naski káuxalda naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá. ¹⁶ Azhi kuxaja “naski uba naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá. ¹⁷ Azhi nauwijí abuá uba za nanazunakuashíñki, ¿sakí shi zukanazunaka na? Azhi nauwijí abuá kuxa za nanazunakuashíñki, ¿sakí shi jika zhikzukuanazunaka na? ¹⁸ Ne Nauwijatejañga aldéñ abuák sha sha zuñkazauwaldixa agukuagakldegéñ janaktunamak abuák zuñgakauwane. ¹⁹ Kasa, azhi káuxalda za nanazunakuashíñga, ¿sakí shi abuá naldaka na? ²⁰ Ne, matshuwi sha sha zuñkazauňka zuñkaldaldatshak jiaga, abuáki ezuameñga kaldé naldashiñkaldá.

²¹ Ai zhnik na, uba ekí negakldegake, káuxalda: “Mañki nagajuezhakí nibaldá” axaldegházaka. Azhi sáñkaldaja kasakue:

“Maiñki nagajuezhakí ni miná” axaldeghazháka.[†]

²² Naldatshak abuák zalda züñkazauñkakue, mieldekueki jue zauñka kajañguatshak niñkauwañki, aiga na abuák akldé agajueshkakue. ²³ Ekíga na, abuák zalda mielde jue kajañguxa züñkaldekueki akldé numañ katuñka. Züñkatuazháka kajañguxa züñkaldekueki zhakuá ijualdiyáñkalde za kaldokshixa naldashá. ²⁴ Ne, abuák zalda züñkazauñkakuega anuñkakue züñgatuakueki jue numañ tuakue züñgatsé. Akze, abuák zalda züñkazauñkakue, mielde jue kajañguxa niñkauwañki, Nauwijateja akzé jañgui zhnik, akldé numañ tuakualdixa janazüñgaktunamak abuák züñgene. ²⁵ Ekíki abuák zaldagaba ishkajuezha naldakí, zhualduxa numañ atuwi, izhgaxaunexaldiamak. ²⁶ Akna nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akzegapanatshak, saldiña akzekagaba neka. Ekíga na, nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akldé agazukuatshak, saldiña abuák züñkazauñkakue zhualduxa zeñ akzekagaba nexaldixa naldashá.

²⁷ Ekí abuá shalda miñmeyatokugeki ekí miñmeji: Saldiña Duwe Jesú ipanañkaldekuañki ezuak, ezuak etshigaba nek

[†] **12:21** 12.14-21 Alm 12.4-5. Duwe ipanañkaldekuañ Duwetshi abuá kaldakna, nauwijí abuá na izhguashiji ekí zuñmeji naldaka: Duwe ipananegaba ezañki Jatetshi Aldunaja sakí atshishaka tuatshak, “naski e jana natshishakí nak, Duwetshi naldazhúge nakldá” negatshak jiaga, Duwetshiga naldaldixa. Azhi ezañki Jatetshi Aldunaja sakígaba ají jiba atshishatuka ne, “nagajuezhakí nibaldá” axaldegasúñze.

guáñkalde nakna, askuií ají abuá me nekalde nzha. ²⁸ Akna Duwe ipanañkaldekuañki izhgaunegakualdiamak, Jateja sha sha jiba züñgeka. Kasak misha, Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxaldiamak ezuakueki izhgakukakue. Mozhua zeñki, ezuakueki ají Aldunakga ají múldigaba naldiña kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiamak izhgakukakue. Maigua zeñki, ezuakueki ají múldigaba shizhaldiyaldiamak izhgakukakue. ²⁹ Ekí izhgakuxaldinik, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki axautshikue muldetua kagaunexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki Duwe ipananeckue kaksanexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga kazukuakshaldiamak izhgakukakue nakldá.

²⁹ Ekí sha sha zünezhgakugatshak, ¿saldiña nekue Jateja Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxanegaba sha? ¿Azhi saldiña nekue ají Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixagaba sha? ¿Azhi saldiña nekue ají múldigaba shizhixakuegaba sha? ¿Azhi saldiña nekue janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixagaba sha? ³⁰ ¿Azhi saldiña nekue mulbatá akzekakue iskaitshixakuegaba sha? ¿Azhi saldiña nekue ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga zukuakshixakuegaba

²⁸ **12:28** 12.28 Ep 4.11-12

sha? ¿Azhi saldiña ai kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde guakshixakuegaba sha?
31 Naldatshak sakí Duwe Jesú ipananekeue akldé miyagaunexaldixaki miñnuniñgaba, Jatetshi Aldunaga amak mimatshishaldiamak za miyakshishaldí.

Zujañguakue

Guatshak kaiga zūnake Jatetshi Aldunajaña kágubakue miyagaunexaldiamak sakígaba mimatshishatshak akldé janshibé jiba akbeyakue jiúñgulde miñmeyaldikue nzha.

13

1 Akze, káguba zhekuauxa netshi kaugiañ kazukuaxaldiák, azhi Jateja guaklde uldeñkakuetshi kaugiañ jiaga kazukuaxaldiák, zujañguañkáalde nuxa naldakualdiake, axesé nuxa zukuakldazúnaka. Egaba jika ishkaldegatshak negamak nuxa axesé negakualdixa. **2** Azhi Jatetshi Aldunajaña na gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiña zūnaldukshatshak nukañkaldamak kágubakuek zūnakbeñshaldiák jiaga, zujañguañkáalde naldakualdiake, zuñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi Jateja jigabá janaktuatuka mu zuñgisekui zuñgajieñgua, azhi saldiña mikualdakue auxaga zuñkualdatshak jiaga, zujañguañkáalde naldakualdiake, zuñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi Jate muldetua alduna kishéñ zhinik ek “gexá agajuezha guwá” akshishañkaldamak zuñkatshatshak

jiaga,[◊] zūjañguañkáalde naldakualdiake, zūñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. ³ Azhi jika agajueshkakuek ji zūñkaldauxa nuk akauwakualdiák jiaga, zūjañguañkáalde naldakualdiake, axesé nuxa ishkáu zegaka. Azhi Duwe ipanañkaldéñ zhnik abuá ayoxaldixa zūnakuaxaldiake, egaba "wa" nuxa kajañgualdiák jiaga, zūjañguañkáalde naldakualdiake, axesé nuxa shuigakualdiamañ aké zegaka nakldá.

⁴ Akze, kazújañguamak naldaldiake, sakí zúñkajanashatshak jiaga kabetixa naldakue, kágubakue juañ zaldaba kaxatshixa naldakue. Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, axautshikue sakígaba janshizhe agatsegatshak aldunaxá zúñzegagáldekue naldakue, "nas za nakzé nakldá" kaldeka naldasáñze, ni sekuanzhikshañkáalde naldakue. ⁵ Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, kágubakue axabetazháldiña na axaldaldakuamak axaldaldañkáalde naldasáñze, axaldáñ za janshibé izhoxa niyañkáalde naldakue. Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, jigabák zhnik nuxa axañga zūnzauldagálde naldakue, sha zūnakuane zhikjuizhanáaki izhoxañkáalde naldakue. ⁶ Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, ezuakue sha ajanashane shalda zeñ zúñnegagábaki, namaklde ajanashatshak shalda zūnake zeñ zúñneka naldakue. ⁷ Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, ezuakue sakígaba ajanashaldiák jiaga, egaba kaxabetixa naldakue. Ekíga na, kazújañguamak

[◊] 13:2 13.2 Mt 17.20; 21.21; Mlk 11.23

naldaldiake, ubañga “sha atshanamak nakldá” jañguagábaki, “janshibé atshaldixaga shakldá” kajañguxa naldakue. Akze, kazújañguamak naldaldiake, sakígaba zuñgatsegatshak jiaga, abá naldakí kabetixa naldakue.

⁸ Akze, zujañgua zénake ni mitsake naldaksá guazhítá. Ne, kaigabeñki Jatetshi Aldunajañga gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiñga ezuake nukshanamak kágubakuek kakbeñshixa nanaldixa, aldiweki ekí kakbeñsha naldaksá gualdixa. Ekibeñga na, ai Aldunajañga kágubakue ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshixa nanaldixa, aldiweki ekí zukuaksha naldaksá gualdixa. Ekíga na, ai Aldunajañga ezuake jigabá shalda muegisekui akwashekuxa nanaldixa, aldiweki ekí akwashekua naldaksá gualdixa. ⁹ Jinake ekí saldinaldixa naldakí. Kaigabeñki Jatetshi Aldunajañga auxaga mu zuñgisekuakíñga nakna, nauwa me zuñkualdi kizhuka. Ekibeñga na, kaigabeñki ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga zunaldukshanamak kágubakuek zunakbeñshatshak jiaga, auxagaki zunaldukshazhé, nauwa me nuxa zunaldukshixa. ¹⁰ Ne auxa zegatshigak zunake, Jateja auxaga mu zuñgisekui, zuñwashekuaatshakna, kaiga ají Aldunaja nauwa, nauwamé mu zuñgisekui, zuñwashekuxa juezhaksá gualdixa nakldá.

¹¹ Ekibeñga na, sukua nalgukueñgaki, sukua ga nuxa zukuakuge nanuge, sukua ga nuxa jañguge nanuge, sukua ga nuxa saldiñga jañgui tuñkuge nanuge. Ne atema nexaldatshak

zunake sukua atshamak atshaki nuk mashá guanuge.¹² Ekibeñga, kaigabeñki speju atuasánate nukak katuatshak, muldetua atuasáñ atuakuamakbé nuxa kaz̄tuñka nanaldixa, auxa zegatshak zunake muldetua auxaga tuwa zuñgajienaldixa. Kagik kizhogeñgaki Jate aldéñ shalda nauwamé nuxa zuñwashekuxa nanaldixa, auxa zegatshak zunake aldéñ naldi katuatshak, auxaga zuñwashekuaatshakna aldéñ zuñgatsauxa kakuamakbeñga jiak, nasuñ zhnik aldéñ agatsauxa zuñkualdaldixa nakldá.¹³

¹³ Ne auxa zegagá nogeñgaki, Jateja maigua agatsalda ne na muldetua atshál za nogakue zunajañguxa. Aldéñ za zuñgatsauxa alduna ishiji izhoxalga nogakue. Aldéñ za sakí janshizhe zuñkatshaldixa zuñmenane, “aiki zuñkatshaldixaga shakldá” za jañgui, jiaktualga nogakue. Zujañgualga nogakue. Ai maigua agatsalda nekuega na, ezua agatsalda akldé akzeki zujañgua nakldá.¹⁴

14

Mishjuizhaldebatshak Jatetshi Aldunaja sakí mimatshishakue

¹ Akze, zujañgual za minoxaldiamak miñgatsauxa kama ilshiji miñgualdí. Ekíga na, Jatetshi Aldunaja Duwe ipananekuek miyagaunexaldiamak sha sha mimatshishaka miñgatsauxa miñnuni, miyakshishaldí. Aikuega na, ají múldigaba naldiña mimaldukshanamak kágubakuek

¹² 13:12 13.12 1Jñ 3.2 ¹³ 13:13 13.13 1Jñ 4.16-18

mimakbeñshaldiamak akldé giemiki miyakshishaldí.² Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi Aldunajañga na ezuake ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, kágubakue axazguagagábaki, Jate axazguakshixa. Akze, ai Aldunajañga ezuake aksaneshi zukuakshatshakna, jígaba muetsegazháne guakshatshak kágubaja nukazháka.³ Ekí ne, mitsake ai Aldunajañga ezuake Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatshak zùnake, aldukaka nak aldunaldi akldé kama kakukshi, akldé akdeñga Jate alduna iyasha kakuiyakshi, jibañ tuatukakue agakuañneshiñga kakbeñshixa.⁴ Akze, mieldeki Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak zukuakshixa. Ne mieldeki ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiák zùnake, saldiñga Duwe ipanane ajuizhaldekakuek aldunaldi kakuiyakshaldiamak kakbeñshixa nzha.

⁵ Akze, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek saldiñga mimazukuakshakue mímajañguge. Ne, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek akldé giemiki mimakbeñshakue ni mímajañgukú. Ekíki ezuakue na mishjuizhaldegatshak, kauwijí kaugiañ ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimakbeñshatshakna, aldunaxa muldetua kakuiyakshaminaka nakna, aiki ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshane guashiñki

akldé zauñka. Naldatshak, ezuake ai kaugiañ aldukazhék nukatshak ai Aldunajaña sakí guashi guaklde kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekualdiák zunake, zhualduxa aldunaxa kakuiyakshixa nzha.

⁶ Gajakue, nas miñkabizhal neyaldatshak, ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jatetshi Alduna nazukuakshaldiake, ¿sakí shi miñgaunekldaka na? Akze, mimijí kaugiañ Jateja ají Aldunakga aldéñ shalda mu nagisekui nakwashekuanamak miñmeyaldatshak, azhi ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña naldukshanamak miñmeyaldatshak, mimakuiyakshanaka. Azhi Jate shalda shi miñkaldiyaldatshak, mimakuiyakshanaka naldashá. ⁷ Akze, jika azajuikak, kuizi azhi tuldumpa ajuigakuamak juigakí naldaldiák, ¿sakí shi ji meji ajuigatuka aldukaka na? ⁸ Ekíga na, ezua tata ajuizhaldexaldiamake sakí nuxa agasjuigakue akuakldaldixa amak agasjuigazhá akualdiák, ¿sakí shi "juizhaldegakuká guxá nakbaldúk" aldukaldixa na?*

⁹ Ekibeñga na, maiñ múldigaba aldukakak káguba axazguagakí minaldaldiák, ¿sakí shi ji akbeyabinuka aldukaldixa na? Aiki axesúñze nuxa mizukuaxaldixa. ¹⁰ Akze, jai kagiki matshuwi zukuaxa nañga naldatshak, ezua ezua azakuagatshak ai akuekuejañki aldukakagaba. ¹¹ Ne ezua naxazguagatshak nukakí naldaldikuake, eñki nasaná naldagálde, ni nas asaná

* **14:8** 14.8 Atshak baxañ suldáukue axaukshakuká guxá janazhigatualdiamak tatak kaldaxaulka.

naldazhúge nak aldukañkáalde naldakualdixa.
 12 Akna maiñki Jatetshi Aldunaja sha sha gauneshi mimatshishakue miñnuniñgaba mizhekualdatshakna, akldé giemiki Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldebatshak, aldunaxa akuiyakshi mimatshisha akldé miñnuni miyakshishaldí.

13 Akna juizhaldexabinoxaldiéñ, Jatetshi Aldunajaña ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshixak, jiak aldéña sakí guashi mimakuakshatuka miñwashekuakue miyakshishaldí. Ekíki kágubakuek kauwijí kaugiañ naldi miyakbeyaldiamak. 14 Akze, nas ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jate axazguaxaldatshak, nají aldunake muldetua axazguashi gualdatshak, jañguakueňka zunake axazguagakí. 15 Guake, ¿sakí shi atshaldikue na? Jatetshi Aldunajaña ai kaugiañ zukuagazhúgek nazukuakshatshak, nají aldunaldiňki eňkaña Jate axazguaxaldikue. Naldatshak, jañgugeňka jiaga nají múldigabak naldi axazguaxaldikue. Ekiñeña na, nají aldunaldiňki axazubeyaldikue. Naldatshak, jañgugeňka jiaga axazubeyaldikue. 16 Azhi ai Aldunajaña ezua kaugiañ zukuaxabáldek za Jate akldé akzamakga akzukui, “zeñ nzhakldék” akbeji mazukuakshaldiák, juizhaldebatukakuejaña aldukazhéñ na, “ekíga shi naldí” ma na agabeyazháka. 17 Ekí Jatek “zeñ nzhakldék” janshibé akbeyabaldogetshak jiaga, axautshikueki aldunaldi kakuiyakshazháldixa naldashá.

18 Akze, naski Jatetshi Aldunajaña

ezua kaugiañ zukuagazhúgek saldiña mimizhakaldak nazkuakshixa shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñkuge.¹⁹ Naldatshak, Duwe ipananeukuegaba na juizhaldexaldatshak, Jatetshi múldigaba muldetua kagajienaldiamak, kauwijí kaugiañ naldi shi kaxaldivyaldikue za itshankuge. Akze, jatshiwa múldigaba me kauwijí kaugiañ naldi shi kaxaldivyaldatshak, matshuwi múldigaba (10.000) ai kaugiañ zukuagazhúgek aldukazhákak kakbeñkuge guashiñki akldé aldunaxa kakuiyakshanaka nak, ekí akldé atshaldikue nzha.

²⁰ Gajakue, sukua akldegauxabé miñnegaksáni na, aldunaldi guildék guanekue akldegamak ga mijáñgualdí. Naldatshak, ezua agatsalda zùnake, somá nóñgutseja sha atshakue muldetua aksúñzamakbe, maiñ jiaga minaldaldí.²¹ Guatshak Jate, nauwijí Sáñkaldaja ají múldigabak ekí guaklde:
 “Nají kuíbulduk kauwijí kaugiañ naldagáldek
 guyaba ishkaldukaldiamak,
 san zaldakuek kakbeñshanaldikue jiaga
 amak naxaldukazháldixa nzha.”[†]

²² Akna Jatetshi Aldunajañga káguba ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, aldéñga ekí zukuakshatuka Duwe ipanazhánekuek awatuñshixa. Ne Duwe ipananeukuek ekí awatuñshaldiamak zukuakshazhé.

^{◊ 14:20} 14.20 Alm 16.19; Ep 4.14 ^{† 14:21} 14.21 Is 28.11-12. Jateja jaldiükue kasake ezuak zhnik kauwijí kaugiañ kaxazguagatshak jiaga, aldukasáñ ni amak axajanashazhá. Akuñguéñ na, aldiwe zhniki kauwijí kaugiañ naldazhék guyaba ishkaldukaldiamak kakbeñshá.

Naldatshak Jatetshi Aldunajañga ezuake Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatukaki Duwe ipananeküe aldén ekue nañga izhuká awatuñshixa. Ne Duwe ipanazhánekuek ekí awatuñshaldiamak kakbeñshazhé. ²³ Naldatshak Duwe ipanaminegaba mishjuizhaldegeatshak, Jatetshi Aldunajañga na ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatoxalдиén, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue eñkaga ajuldunatshakna, “ji kagabé alduna axaldegagáldekue ekí neká!” miñguanaldixa. ²⁴ Ekí ne, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga saldiñgak mimaldukshanamak ezuak ezuak mimakuakshatoxalдиén, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue eñkaga juldunaldini saldiñga mimaldukatshakna, “naski sha atshikuge nak guiyaba tuakue nagatsé tiuwi” zhikzuziji akldexaldixa. ²⁵ Atshaga na aldunaldi ji ziñ me atshane jiaga, Jateja nuk mu agisekuatshakna, nuldu axayoshi Jate akldé akzamakga akzukui na, “Jateki namak giemi jai maiñ nañga izhuka ne tiuwi” guaxaldixa nzha.

Duwe ipananeküe sakí ishjuizhaldegakue

²⁶ Gajakue, ekí miñmeji nagatokugamakga na, Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldegeatshak, ezuake Jate akldé akzamakga miyakzukualdiamak miyaxazbeñka, ezuake ají múldigaba shi mizhixa, ezuake Jatejañga aldén shalda mu miñgisekuatshak amak miñguaka, ezuake Jatetshi Aldunajañga na ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshixa. Ekí mimazukuakshaldinik, ai Aldunajañga na ezuake sakí

guashi guaklde mimaldukshanamak mimakuashixa. Ekí juizhaldexabinoxaldiéñ sakígaba miyatshatshak, maiñgaba ataba atabañ aldunaxa miyakuiyakshaldiamak za atshakue miñgatsé.

²⁷ Amak juizhaldexabinoxaldiéñ, Jatetshi Aldunajaña ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatshak, zhikldogamake mozhua azhi ak jiaga maigua nekueja za guagakue. Ekí miñguaxaldixa naldaldiaké, ai Aldunajaña sakí guashi guaklde ezuake kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekuane guagakue agatsaldaldixa. ²⁸ Azhi sakí guashi guaklde Jatetshi Aldunaja ni ezuak akwashekuakí naldaldiák, juizhaldekdekueja nukandana agatsaldi guagagábaki, axaldáñ Jate axazguashi señgaba nuxa guagakue miñgatsé naldaldixa nzha.

²⁹ Ekibeñga na, Jatetshi Aldunajaña ají müldigaba naldiña mimaldukshatshak nukaminamak mozhua, azhi maiguak guagakue. Guagatogatshake, juizhaldexabinukuañki “¿Jatetshi Aldunajaña shi ekí guakshí?” guaji, muldetua agajañguakue miñgatsé.

³⁰ Azhi amak guagatoxaldieñga jiak, Jateja ji miñmendana akzeshi ezuak mu agisekualdiák amak guaxaldiamak, guagatukaja niñkauwañki guagaksánakue agatsaldaldixa. ³¹ Ekí miyatshatshake, ai Aldunajaña Jatetshi müldigaba naldiña mimaldukshatshak, saldiña naldi nukaminamak juizhaldekdekuek kakbeminaka naldaldixa. Egaba zhikldogamak ezuaja guashi saldikshatshak, mokue ezuaja, ezuaja guagakue. Ekíki saldiña

minekuañ shi mitiyatshak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldiamak.³² Jatetshi Aldunajañañg aíjí múldigaba naldiñañga mimalkdukshanamak kágubakuek mimakbeñshixakuañ axaldáñ zhiksanekebinaka, nakna mitsá zegatshak guagakue nake jiaktuminaka.³³ Akze, Saldiñañga netshi Jateki señgaba zhe noxa, atshakuauxabe atshátshi jate izhogakna, saldiñañga duldashabinukagaba izhgitamakuiña juizhaldegakue mimajañguazhé nakldá.

Akna, Duwe ipananekekue san san kuíbulduldi izhajuizhaldegamak agatsaldiñañga,³⁴ maiñ jiaga mishjuizhaldegatshak munzhikuejañki iwati naldakí sunjá, aldukaté nogakue kagatsé. Ai shalda guashiña na Jateja jian izhoxa guiyaba züñkabajananek guagamakga, munzhikuejañki “sanekakue janshibé ni nakasanexaldí” itshanakue kagatsé.³⁵ Akna, juizhaldexabinoxalдиén jigabá akuagatshak, munzhija izukandanañañga akzexaldiake, aiga izukagábaki ajuxa asewák akldukakue agatsé. Azhi ajuizhaldegatogéñ iwatijiñañga izukaldiák, jiwan zalda naldaldixa.

³⁶ Sakí juizhaldegakue miñmeyanuge ipanasúñ miñzexaldiake, ekí miñkualdakue: Maiñ zhinik nuxa Jatetshi múldigaba awaxani awaxani neyapanazháne, ni maiñ za ai ipanazhámíne.³⁷ Ne, mieldeke Jatetshi Aldunajañañg aíjí kamakga mimatshishixá, azhi Jatetshi múldigaba naldiñañga mimalkdukshanamak kágubakuek mimakbeñshixá mitshankakuek, jejié guiyaba

miñmeñkugéki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga ne miñkualdakue miñgatsaldashá. ³⁸ Akna mieldejañki ai ipanakí naldaldiák, ake jiak, maiñ zhnik ji miñgabeñká kagipanakue miñgatsaldakí.

³⁹ Ekí nakna, shui gajakuañ, Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukanamak kágubakuek mimakbeñshaldiamak miñnuniñgaba Jatek miyakshishaldí. Naldatshak ai Aldunajañga ezuake ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, “ekí negasé nibatú” kaxaldeshi kagitamakuagába. ⁴⁰ Guatshak mishjuizhaldegatshak azhi jigaba miyatshak atshakuamak, zhikldogakldegamak za miyatshaldí.

15

Duwe Jesú shuane nalgué mokue izhgatene

¹ Gajakue, Duwe Jesú zùnekuane miñmeyaldatshak namak jañgui ipanaminéñ zhnik na, Duwek alduna ishalga, abá naldakí amaga zhekualdabinuka. Nak shi miñkaldiyanganugamakga, kaiga mokue be miñgisekundana nzhakzék. ² Atshak Duwe zùnekuane miñmeyaldatshak ipanaminamakga, abá naldakí miñgatsauxa namak jañgualga mizhekualdaldiakna, Jate minkualdaldixa. Azhi amak jañgualga noxabiñsá miñgualdiák zùnake, ake, axesé nuxa namak jañguamine naldaldixa nzha.

³ Akze, Duwe shalda akldé akzé shi naxaldiyanganamakbeñga shi miñkaldiyanguge: Jatetshi múldigabaja zexaldixa guashi

sezhekldamak Duwe Jesú Zunekualkaki sha katshixa zunesabiji, zuñkabetaldiamak shuizhá guane.⁴ ⁴ Shuigueni shuanekue abexaldixa janagatuneñka abexá guane nalué, maiguake Jateja mokue izhgaldakshá, ai jiaga ají múldigabak sezhekldamakga zeklde.⁵ ⁵ Duweki amak izhgaldaguenik Pégulduk* akizhañkañguenik na, aldéñ 11 shaxaldiyatonekuek jiaga kakizhañká.⁶ ⁶ Guñgueniki matshuuwi aldéñ ipanane kuek 500 zuxaita nekuek ajuizhaldegatoguén jiaga kakizhañká. Ekí akizhañkanekue naki auxaga beñga ashekualdalga aldogatshak, anuñkamé nuxa na ashua guanekue. ⁷ Aikuek kakizhañkañguenik na, Santiakuk† jiaga akizhañká guñguenik, aldéñga ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue izhgakuxanauxa kakizhañká.

⁸ ⁸ Guñgueni aldiwan zunake nas nakizhañká. Amak nakizhañkatshak, ezuakue abisajañ kakukshanamakga nakukshazháne naldatshak jiaga ají naldekshi, abisajañ nakukshane.⁹ ⁹ Akna ají múldigaba guaxal zunakaxanekuañ, naski aguáñ giemi nakzé itshankuge. Ni kágubakueja “eñki Duweja ají múldigaba guaxal gaxane nakldá” nakuagakue jiaga naldazháka. Jinake naldakí. Duwe nakizhañkagá nogueñgaki, aldéñ ipanane Jatetshi nekldekue guiyaba katuñshiñgaba

* 15:3 15.3 Is 53.5-12 * 15:4 15.4 Sal 16.8-10; Mt 12.40; Ajsh 2.24-32 * 15:5 15.5 Lk 24.34. Pégulduga na Sepa. * 15:5 15.5 Mt 28.16-17; Mlk 16.14; Jñ 20.19 † 15:7 15.7 Jalde Santiakuki Duwe Jesútshi aldani. * 15:8 15.8 Ajsh 9.3-6

izhonanuge nak.^{✧ 10} Ekí izhogukué jiaga Jateki éegaba guañ najañguñguakna, ají múldigaba guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekí guañ najañguatshak axesé nuxa najañguazháne. Akbiñgaki, saldiña Asukuátshi múldigaba guaxal gaxanekue zhakldé jiba axatshiji izhokuge. Naldatshak, nasgaba nají kama na nuxa ekí jiba axatshagábaki, aldéñga éegaba guañ najañguatshakna, amak axatshaldikuamak kama nageka. ¹¹ Akna mielde naldaldí, nas azhi ezuak Duweja ají múldigaba guaxal zùnakaxanekuañga e shalda kabiñmeyatshak, zhualduxañgaba aldéñ shalda kabiñmeyatshakna, aiga namak jañgui ipanamine naldashá.

Jateja shuanekue izhgaldakshaldixa

¹² Guatshak “Duwe Jesú shuiguenuik Ajateja mokue izhgaldakshá guane nzha” shi miñkaldiyañkalde ne, ¿sakí zhnik shi ezua minekueki “Jateja shuanekue mokue kezhgaldakshazháldixa nakldá” minék? ¹³ Azhi shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Duwe Jesú shuigueni jiaga izhgaldagazhá guane naldataldé. ¹⁴ Azhi Duwe shuigueni Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, Duwe zùnekuane kakuaka axesé nuxa ekí gakuaka zegaka. Ekibeñga na, ake, axesé nuxa Duwe alduna ishamine naldataldé. ¹⁵ Ekí naldiñguashíñki, ake, Jate shalda naldagálde nuxa kakuaká zegaka. Akbiñgaki nasuñki “Jateja Asukuá Duwe Jesú zùnekualdaldiamak

^{✧ 15:9 15.9 Ajsh 8.3}

shuigueni izhgaldakshanamak nakldá” gakuaka nak. Ne shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Jateja Asukuá Duwe jiaga izhgaldakshazháne naldaka. ¹⁶ Akze, Jateja shuanekue mokue izhgaldaksha naldakí guashiñki, ake, Asukuá jiaga shuane nalué izhgaldakshazhá guane naldataldé. ¹⁷ Azhi, Duwe Jesú minzabiyaldiamak shuigueni Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, axesé nuxa alduna ishamine naldataldé. Ai zhnik na, ake, Jateja sha atshamine miñgatsaldalga nuká mimatuñkaga naldaka. ¹⁸ Ekíga na, Duwe shuigueni mokue izhgaldagazhá guanaldíñki, ake, mieldekueki kekualdaldiamak alduna iyashiji shuanekueki guiyaba tu za nogakueñka izhogakue kagatsegakaga naldashá. ¹⁹ Ne nasuñ kagik kizhogeñgaki Duwe Jesú kipanatshakna, “jékaldaxa janshizhe züñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ekí naldagálde nuxa jiaktú noñkalde guashiñki, nasuñki saldiñga kágubakue zhakaldak “shkuuna, naldagálde ekí ji atuñká” züñkajanaka naldashá.

²⁰ Naldatshak namakldeki Duwe Jesú shuigueni mokue izhgaté guane nakldá. Ekí Duwe misha mokue shuigazhíta kasaklde Jateja izhgaldakshane nakna, saldiñga Asukuá ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga züñehgaldakshaldixa ne awatuñshixa nakldá. ²¹⁻²² Kasak zalda nauwibama Adáñ sigí ezuamék zhnik shuixa naldapanane,[‡]

[‡] **15:21-22** 15.21-22 Gn 3.17-19; Alm 5.12-21. Adáñ sha atshiñguéñ zhnik shuixa naldapanane.

nakna káguba katshekuauxa, atukuakuañki ekíga shuigakue zùñgatsaldapanane. Ne Duwe Jesú ixagabaldeklde ezuamék zhnik zùnake izhgaldaxa naldapanane, nakna saldiña e ipanañkaldekuañki shuigakualdininik ekíga izhoshiña zùnezhokshaldiamak zùnezhgaldakshaldixa. ²³ Naldatshak Jateja shuanaldixakue zhikldogamak, janaktunamak za kezhgaldakshixa. Akna, Asukuá Duwe Jesú misha kasaklde izhgaldakshá guane. Gualdinik e mokue zùnakuxal nagatshak zùnake, aldéñ ipanañkaldaldixakuañ zùnezhgaldakshaldixa nakldá.

²⁴ Gualdinik Duwe Jesúja Ajate aguldiñkakue, saldiña sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, saldiña kama axaldekue, muldetua nuk kagubiya, kama kekugatshakna auxa zexaldixa. Atshakna aldéñga saldiña sanexa na nahauxaki Saldiña netshi Jate, Ajatejañgaba sanexaldiamak agexaldixa.

²⁵ Akze, aguldiñkakue Duweja muldetua auxaga kagubiyagá noxaldieñgaki aldéñ zañga sanexalga nogakue agatsaldaldixa. ²⁶ Ekí aguldiñkakuek saldiña agubiji na, aldiwe zùnake shuixak jiaga agubiyá gualdixa. Ekíki shuixa naldaksá gualdiamak. ²⁷ Akze, Jateja ají múldigabak guagamak Asukuá Duwe Jesúki saldiña aksanekshanegaba gualdixa. ²⁸ Ne Jateja amak Asukuák za saldiña aksanexaldiamak niuwi agexaldixa guagatshake, aldéñ jiaga aksanexaldixa guashiñki guagakí. Aldéñga

[◊] **15:25** 15.25 Sal 110.1 [◊] **15:26** 15.26 Aux 20.14; 21.4 [◊] **15:27** 15.27 Sal 8.6

na Asukuájañgaba aksanexaldiamak niuwi agexaldixa. ²⁸ Akna Asukuá Duwe Jesúkgaba amak saldiña aksanekshanegaba nekshatshak zūnake, aldiweki Asukuája naldiña “Najate, ma maldaksanexaldixa nzha” axaldexaldixa. Ekíki Saldiña netshi Jateja aldéñgaba za muldetua saldiña, saldiña zhiksuine aksanekagaba izhoxaldiamak.

²⁹ Guatshak shuanekue izhgaldagazháldixa nake, ɿjinak shi ezuakueki Duwe Jesú ipanal-dinik nik kajaukshagá ashuane ne, anuñka minekueki ekue tsaldi nik mimajaukshixa na? Akze, Jateja shuanekue kezhgaldakshazháldixa nake, ɿjinak shi kauwitsaldí nik mimajaukshixa na? ³⁰ Ne nasuñ Jate zūnezhgaldakshazháldixa nake, ɿjinak shi Duwe shalda niuwi ak-baja naldakí naki zūnakuashi zūnakuí jiaga izhonazunaka kitshán?

³¹ Gajakuañ, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine shalda agubisha zeñ nakldekaki namak. Jiak, ekíga na, naski niuwi neyauxa “Duwe aguldiñkakue kaigaki nakuaxá súna gualdí?” nakldeka jiaga namak. ³² Akze, kuíbuldu Epesuxa aguldiñkugekueki, býakze simalduna sha makuakue jana nekue sha nakuí naguabiyazháldiamak kama ilshijiñgaba izhonuge. Akna kágubaja jañguamake, shuigakualdinik izhgaldaxañkaldáaldixa namak nanake, axesé nuxa ekí agatsaldi abetanuge naldaka. Ekí guashíñki, akuagamake ake, “nauwa axañga shuigakualdixa nakna, zeñ zúñneshi izhogakualdiamak egaba zaji, zútushi

kuizizhoshi” guakldaka.[◊]

³³ Naldatshak ni meja naldagálde nuxa ne jian mimajañgushakue itshanabináldi. Namakga ekíakuaka: “Ma jian mizhuka ne kutám atshixakue axabaldexaldá guamaldaldixa, ekue agastuwiñki ajanameñga atshamildaka.”[◊] ³⁴ Akna mokue jañgua miñgatsahamak jañgua xaldeki sha atshá maya miñgualdí. Akze, anuñka minekuañki Jate me ne muldetua miñsúñ jana naldagálde mijáñguxa. Ekí miñmeyakue nagatsé shaldaki jiwan miñzegakue naldashá.

Abuá sakí agatsé izhgaldaxaldixa

³⁵ Guatshak ezuake ekí izukaminaka: “¿Sakí amak shuanaldixakue izhgaldaxaldixa ne? ¿Abuá sakí agatsé na izhgaldaxaldixa ne?” ³⁶ Muldetua jañguazháldiñga na ekí izukaminaka. Akze, zulda nixaminaldixa, munaldiamak axáñ misha galdunakue agatseka. ³⁷ Akna, ebiš azhi jigabá minigatshak, agatsamak agatsék guanega nixabíne, zulda nuxa minika. ³⁸ Gualdini Saldiñga netshi Jatejañga na saldiñga zulda sakí agatsé munaldixa janaktunamak sha sha agatsé za muñguxa naldashá. ³⁹ Ekibeñga na, saldiñga jai kagik benekuetshi abuá zhuanjanañgaba agatsaldagálde. Akna, kágubatshi abuága béyakzetshi janamé agatsaldagálde. Ni nubátshi abuága pikautéshi janamé agatsaldagálde naldashá.

[◊] **15:32** 15.32 Is 22.13 [◊] **15:33** 15.33 Pr 13.20; 22.24-25

§ **15:37** 15.37 “trigo”

⁴⁰ Akna jigaba kagik zalda benekue, kagik izhoxaldiamak janshagatsegaba abuá kaxaldé. Naldatshak alnobaxa zaldakueki exa izhoxaldiamak sha agatsekue naldatshak jiaga janshagatsegaba ne. ⁴¹ Akze, alnobaxa zaldakuegaba zhaujana agatsé muñshí zaldaba izhuka naldazhékue naldatshak jiaga, janshagatsega zütuñkakue. Akna, niuwiki zütuatshak janshagatse zütuñka. Saxaki nauwa sha zütuatshak jiaga, janshagatsega zütuñka. Zumeya jiaga stuatshak nauwa sha zütuñka. Zumeyakuegaba jiaga ezua, ezua sha sha stuatshak janshagatsegaba zütuñkakue naldashá.

⁴² Ekibeñga na, nasuñ shuigakualdinik Jateja mokue abuá abisa na zünezhgaldakshatshak, ai abuáki sha agatsé züñgexaldixa. Kaiga abuá züñkaldeki, kashuigatshake galdunaldixa. Ne Jate mokue zünezhgaldakshatshak züñake, abuá abisa ni mitsák shuigazhíta ni galdunazhíta naldaldixa. ⁴³ Akze, kaiga abuá züñkaldeki kashuigatshak, nusa agatsék, kama akualdaksá guane nuxa kagi iyashaldixa. Guanaldixa Jateja mokue abuá abisa züxaita janshagatse, kama akué na zünezhgaldakshaldixa nakldá. ⁴⁴ Akze, nasuñ kashuigatshak abuáki kagik izhogakualdiamak züñkazauñka nuxa kagi iyashixa. Guanaldixa Jateja mokue zünezhgaldakshatshak züñake, abuá abisa jékaldaxa izhogakualdiamak züñgexaldixa nzha.

Akze, jai kagik izhogakualdiamak abuá züñkaldamakbeñga na, jékaldaxa izhogakualdiamak jiaga abuá züñkaldaldaldixa naldashá. ⁴⁵ Ai shaldaga na ekí sezhekilde:

"Kasak zalda káguba nauwibama Adáñ Jateja gauwatshaga kagik izhoxaldiamak be akzukuá guanane."⁴⁵ Guane nalué, Duwe Jesú zūnake aldunaxa abisajañ zūnakukshi, izhoshiñga zūnezhokshapanane. Akze, Duwe Jesúki aldiwe Adáñ ne akuaka.⁴⁶ Naldatshak axáñ misha abuá izhoshiñga izhogakualdiamak zūñkaldaldazhé. Ne axáñ misha abuá jai kagik izhogakualdiamak zūñkaldaldaldinik na, abuá jékaldaxa izhogakualdiamak zūñkaldaldaldixa.⁴⁷ Akze, Jateja kasak káguba nauwibama Adáñ gauwatshake, ají abuáki kagiga nuxa gauwane. Guane nalué, galdeñki Duwe Jesú zūna jékaldaxa zhnikga kagik naklde.⁴⁸ Akze, nauwibama Adáñtshi atukuakuegaba kıldakna, abuáki kagik zalda za zūñkaldé. Ekibeñga na, Duwe Jesú jékaldaxa zaldaja abisajañ zūnakukshane, exa zalda nekalde nak, aldéñ janaña abuáki jékaldaxa zalda za zūñkaldaldaldixa.⁴⁹ Ekíga na, jai kagik kizhogeñgaki nauwibama Adáñtshi abuá janamé agatsé kagik zalda zūñkaldé. Ne niuwizhíne zūnake abuáki Duwe Jesú janamé agatsé jékaldaxa zalda zūñkaldaldaldixa nzha.

⁵⁰ Gajakue, ekí miñkualdakue miñmeyaldikue: Jai kagik izhogakualdiamak abuá zūñkaldé shuixaldixaki Saldiñga netshi Jate aldéñga sanegatogeñka juldunazháka. Akze, abuá zūñkaldeki, jékaldaxa ni ji galdunazhéñka juldunazháka. Jinake naldakí. Kashuigatshake galdunaldixa nak.⁵¹ Guatshak Jateja ezua mu zūñgisekuazháne ne, kaigaki

⁴⁵ 15:45 15.45 Gn 2.7

mu zueñgisekuane miñmeyaldikue nukaté nogwíñ: Duwe Jesú ipanañkaldaldixakuañ auxañgaki shuixañkaldáaldixa, naldatshak saldiña abuá abisajañgaba zunayushaldixa.
52 Akze, mitsá zegagá, kubis me zueñzegatshake abuá abisajañgaba zunayushaldixa. Atshake auxa zek guxá guashi, tata negatshake, saldiña Duwe iyapana ashuanaldixakueki ubáñ abuá abisajañ ashuigazhíta naña ayushane kezhgaldakshaldixa. Ekíga na, Duwe iyapanane be noxaldixakue jiaga abuá abisajañ ayushaldixa nzha.⁵³

53 Akze, kaiga jai kagik abuá zueñkaldeki galdunaka nakna, abuá abisa ni mitsák jiaga galdunazhítak ayushakuega naldaldixa. Ekíga, jai kagik abuá zueñkaldeki shuigaka nakna, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak ayushakuega naldaldixa. **54** Amak Jateja nauwijí abuá shuigaka, galdunaka, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak ni galdunazhítak zunayushatshak zunake, ekí sezhekldamak zexaldixa: “Saldiña netshi Jateja shuixak agubiyá guanéñ zhnik na, shuixa naldaksá gualdixa nakldá.”⁵⁴ **55** Akna ekí guakldaznaka:

“Kaigaki shuigakue zueñgatsaldaksá guakna shuixa zueñgubiyazháldixa nakldá.

Shuixa zueñgisalshazháka nakna, ¿jinak shi shuixa zhe zueñzukualga noxaldixa na?”⁵⁵

56 Shuixaki jinak zhe zueñzukuxa naldakí. Jatejañga jian izhoxa guiyaba zueñkabajananeja guagamak axatshakí kaldaldaldiák,

⁵³ **15:52** 15.51-52 1Ts 4.15-17 ⁵⁴ **15:54** 15.54 Is 25.8 ⁵⁵ **15:55**
15.55 Os 13.14

kashuigatshak sha katshixa ilzabiyakualdiamak zuñgatsaldaka zuñkuega nak.⁵⁷ Naldatshak Jateja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha katshixa shalda zuñesabiyal shuixaldiamak gaxanéñ zhnik na, Jateja shuixak agubiyatshak zhe zuñzukuaksá guane. Akna, Nauwijatek “zeñ nzhakldék” za kuizakbejí.

⁵⁸ Shui gajakuañ, ekí namak nakna ijuldunagába, abá naldakí Duwe Jesúk za agapa neyal minoxaldí. Nauwijí Sáñkaldaja sakí miyaxazauwaldixa mimezhgakuxanamak miñgatsauxa akldé akldéñga axazauwal za minoxaldí. Akze, “nauwijí Sáñkalda aldéñ zuñajañguamak axazauwatogakualdiakga, ni mitsák axesé nuxa jiba axatsháñkalde zegazhíta shakldá” miñkualdakue nzha.

16

Paldata juizhakuakue

¹ Guatshak Duwe ipananeukue miya-gaunexaldiamak paldata juizhakuakueki,⁵⁸ Duwe ipanane Galdasaxa zaldakuega sakí juizhakuakue kakbeyanugamak agatsaldiñga mijuijhakualdí. ² Semana akldañkajauxa, dumiñkuk niuwañki, maiñ ezua, ezuak kasa mizhgauwauxabé mitsá miñgexaldixa janaktuakue. Ekíki exa neyaldatshak, kaiga guana janaktuapanakue miñgatseshi guakuak. ³ Guanaldixa amak neyaldatshake, Jeldusaldéñka zaldakue miyagaunexaldiamak juizhakuamine, maiñga mozhua sigíkue

⁵⁸ **16:1** 16.1 Alm 15.25-26; 2Kt 8.1-24; 9.1-15

izhgakuxaminaldixakueja exa awaldeyaldiamak kakaxaldikue. Kakaxaldatshak, kalta jiaga kekauwaldikue, ai uldeyatukakue "me ne" kakualdi muldetua keyapanaldiamak.⁴ Atshak nas jiaga neyakuega nagatsé atualdikuák, naxapa aldeyaldixa nzha.

Pábuldu sakí atshaldixa

⁵ Guatshak jai zhinik miñkaldeyaldatshak, Masedoniaxa zuxaitikuge exa zaldakue misha kaxabizhaldikueni mimatuál neyaldikue.⁵ ⁶ Exa miñkaldeyaldatshak, saigaba nauwa anuñka súna izhoxaldikú. Azhi níxalda zegatoxaldieñki maiñ na amak súna izhoxaldikú. Ekíki exa zhinik awaxani neyapanaldatshak, jiúñguldak nagajuezhaldixa minagaunexaldiamak.⁷ Akze, miñgapakualdagába egaba zúxaita me neyakue nakldegazháldi na, nauwijí Sáñkalda ekíga najañgualdiake, anuñka miñgapakualdaldikue nhakldék.⁸ Naldatshak jai Epesu izhoshiñga, nasanákue izhajuizhaldeká ldiuwañ Pentekosté* zuxaitakíñgaki jaiga izhoxaldikue.⁹ Jinake naldakí. Jai zaldakue matshuwi Duwe Jesú zúnekuane shalda aldukandana kakzeshi guaté tuñgakna, abaldikuake Duwe iyapanaka nak. Naldatshak Duwe shalda amak guagazháldikuamak nagitamakuxakue matshuwi zheñga nhok.⁸

¹⁰ Guatshak Timuteyuki⁸ nas na askuiñga nauwijí Sáñkaldatshi jiba atshixa nakna, eñka

⁵ 16:5 16.5 Ajsh 19.21

* 16:8 16.8 Pentekosté akldé

mikualdaldiamake Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

⁸ 16:9 16.9 Ajsh 19.8-10 ⁹ 16:10 1Kt 4.17

mimatuál neyaté mitualdiák, zeñ akldék izhoxaldiamak muldetua ipani miñgualdí. ¹¹ Ni meja aguáñ izhbashiña axatshakue agatsaldazháldi. Ekí guagábaki, mokue exa zhnik natuál nagatshak aldunaxa señgaba akzeshi naxaldiamak, ji agajueshka jiaga agaunegakue. Naski Duwe ipananekue juizhi jaiga jiaktuaté nzhokú.

¹² Nauwikaja Apuldu zūnake Duwe ipananekue juizhi mimatuál neyakue agakuañnexaldatshak jiaga, kaigabeñki neyasúñ akzeshi neyazháldixa. Ne mitsák neyaka tuatshak mimatuál neyaldixaga ni guak.

Aldiwe kakbene

¹³ Muldetua uba neñsha guamine, abá naldakí Duwe Jesúk za alduna ishalga mizhekualdaldí. Duwe shalda jibañ tuakue miñgatsaldaldiák jiaga, zhe miñzek naldakí Jateja aldunaxa kama miñgenek mizhoxaldí. ¹⁴ Saldiña sakígaba atshabinoxaldiéñ, kágubakue kezhgajañgui za miyatshaldí.

¹⁵ Guatshak eñgui Akeya baxe zaldakue Estépana tshuk zaldakue mishañga na Duwe iyapanguenik, e ipananekuek kagaunexaldiamak kagatsauxa jiba ajanashijiñgaba za izhukakue miñkué.[✳] Akna gajakuañ, ekí miñgakuañnexaldikue: ¹⁶ Estépana tshuk zaldakue na, saldiña ekue janameñga Duwek za agatsauxa axazauwi jiba ajanashixakue na “janshibeñga ni naksanexaldí” kajañgui kaxabetakue.

[✳] **16:15** 16.15 1Kt 1.16

17 Naski Estépana, Pultunatu, Akaiko natuál aldaklde shalda zeñ ni nakldék. Maiñ naldi natuál nagazhámíne naldatshak jiaga, kauwizhéní naxaldagatshak maiñga minaxaldaká jana nakzeklde. **18** Akze, kauwizhénki aldunaxa zeñ miñgazukui, mimezhiksekushamakbeñga, aldunaxa nezhiksekushá. Akna kauwizhéní janamé nekue muldetua kaxabetakue miñgatsé nzha.

19 Asia baxe, Duwe ipananeckuega san san izhajuizhaldekakue mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák. Akilda, Paldiska,[†] kauwijük izhajuizhaldekakue juizhi mimijanameñga nauwijí Sáñkalda Duwetshi nekldekue nak matshuwi mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák.[‡] **20** Ekibeñga, saldiñga jai zalda Duwe ipananeckueja jiaga mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák. Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.[§]

21 Guatshak jalde kaltak “mimajañguge” miñmeji asúxake naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue.[§]

22 Guatshak mieldekuejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú izhgajañguagálde naldiák, Jatejañki zeñ kajañguazháldi, guiyaba shi katuñshí. Nasuñki “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú, mijá maldaxaldí” kuizakbejí.

[†] **16:19** 16.19 Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. [‡] **16:19** 16.19 Ajsh 18.2 [§] **16:20** 16.20 Jildiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa. [§] **16:21** 16.21 Pábulduja jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

23 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú
atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi
noshí. **24** Saldiñga Duwe Jesú najanamé
mimekuanekuañ mimajañguiñgaba ni gukú.
Ekíga shi naldí.

**Jatetshi múldigaba
Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kogi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0